Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百二十四號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。

周總理會見越南南方阮氏萍部長 並會同越南春水部長會談

阮氏萍春水均係由巴黎回國途中到京

【新華社北京十七日電】國務院總理周恩來今天會見了越南南方共和臨時革命政府外交部長阮氏萍。周恩來總理同阮氏萍部長進行了親切友好的談話，並設便宴招待。

在座的有：越南南方共和駐中國大使阮文廣；我國外交部副部長韓念龍，和王珍、姚紱、陸維釗同志。

阮氏萍部長是在由巴黎回國途中，於六月十三日到達北京的。

在此以前，越南民主共和國政府春水部長由巴黎回國途經北京時，周恩來總理也同他進行了會談。

【據新華社河內十五日電】越中友好協會十三日在河內勞動俱樂部舉行報告會。越南第四區業餘藝術團團長范廷六在報告會上作了關於訪問中國演出的報告。他在報告中熱烈歡呼毛主席五月二十日發表的莊嚴聲明和越中兩國人民的戰鬥團結。

越中友好協會副會長阮文瑄、秘書長黃俊和河內各界代表八百多人出席了報告會。

中國駐越南大使館參贊陳光、副武官裴雲標、使館工作人員以及中國援越工程技術人員代表也應邀出席了報告會。

周總理贈槍越南藝術團

范廷六在報告中說，藝術團一到中國，中國人民就像迎接從前線歸來的親密戰友一樣。這是中國人民對越南人民的深厚戰誼和戰鬥團結的表現。

他說，藝術團在中國訪問演出期間，發生了許多令人興奮的事情，中國政府五月四日的聲明，表達和增進了中越兩國團結戰鬥的深厚情誼。五月一日晚上，我們榮幸地在天安門城樓上見到了敬愛的毛主席。毛主席親切地和我們一一握手。周恩來總理、康生同志和黃永勝、李先念、與德等同志觀看了我們的演出，並且接見了我們，和我們進行了親切談話。周恩來總理和黃永勝總參謀長送我們每人一支槍和一百發子彈，鼓勵我們更好地打擊美國強盜。我們深深懂得，這是中國人民對我國人民的友好感情，表示中國人民堅決地支持我們把抗美救國戰爭進行到底。

他說：正當我們在中國訪問演出期間，毛主席五月二十日發表了莊嚴聲明，我們聽到後受到很大的鼓舞，並且為此而深深感動。這不僅是對我們越南人民、印度支那人民的巨大鼓舞和有力支持，而且也是對全世界革命人民的巨大鼓舞和有力支持，是對美帝及其走狗的沉重打擊。

范廷六說：我們在中國訪問演出期間，還參觀了胡主席曾經和中國同志一起生活的許多地方，我們親眼看到了中國人民懷念胡主席的深厚感情。他說，中越兩國人民的友誼是毛主席和胡主席親自培育的。我們決心遵循胡主席的遺囑，進一步培育和發展這一友誼。

金日成講加強反美戰線 東元首指出美在印支必敗

盛宴西哈努克親王 強調亞洲人民要共同抗美

美如不從印支三國撤軍 無任何談判任何會議可言

【據新華社平壤十六日電】朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和夫人十五日晚舉行盛大宴會，歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人對朝鮮進行國事訪問。

宴會是在充滿親切友好的氣氛中進行的。

【本報訊】據新華社平壤十六日電：朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成十五日在歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王的盛大宴會上的講話，摘要如下：

為了反對美帝國主義強盜般的侵略，柬埔寨愛國人民積極響應國家元首諾羅敦・西哈努克親王的號召，緊密地團結在新成立的柬埔寨民族統一陣線的周圍，英勇奮起進行神聖的救國抗戰，並且已經解放了柬埔寨的廣大地區。

柬埔寨民族統一陣線領導下的王國民族團結政府獲得了朝鮮民主主義人民共和國以及世界上許多愛好和平和主持正義的國家的承認，它的國際地位是很鞏固的。

我們對西哈努克親王為粉碎美帝國主義者及其走狗而採取的所有正確的措施和不屈的反美鬥爭精神予以高度評價，對柬埔寨人民和民族解放軍在這一鬥爭中所取得的成就，像對自己的成就一樣感到高興，並表示熱烈的祝賀。

根據具有歷史意義的印度支那人民最高級會議的聯合聲明，柬埔寨、越南和老撾三國人民緊密團結，共同鬥爭，正在給予美帝國主義侵略者以越來越沉重的打擊；而美帝國主義由於對柬埔寨的武裝侵略，正遭到全世界人民，甚至是美國國內人民的空前的憤怒譴責和反抗，這一切都證明，不管美帝國主義如何掙扎，它也決支撐不了搖搖欲墜的朗諾－施里瑪達傀儡集團，也決挽救不了它自己的滅亡。

朝鮮人民堅信，柬埔寨人民根據諾羅敦・西哈努克親王三月二十三日發表的五點聲明，完全解放柬埔寨的整個國土，在民族統一陣線的旗幟下，建立起一個獨立、自由、和平、中立和繁榮的柬埔寨的日子一定會到來。

我在嚴肅地重申，朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民今後仍將採取一切必要的辦法，積極支援兄弟的柬埔寨人民反對共同敵人美帝國主義侵略者的正義的抗美救國戰爭，直到取得最後勝利。

目前，美帝國主義者不僅在印度支那擴大戰火，而且在朝鮮為了挑起新的戰爭而幾乎每天都在玩火，在台灣海峽不斷加劇緊張局勢，在整個亞洲地區製造嚴重的戰爭危險。

在這方面，美帝國主義者在所謂「尼克松主義」的招牌下，更加瘋狂地進行掙扎，企圖使復活了的日本軍國主義勢力正式充當它侵略的馬前卒，並且以它為骨幹撮合南朝鮮、台灣、南越和泰國等亞洲的傀儡和僕從國家結成「反共」軍事同盟，用「亞洲人打亞洲人」的方法，以尋找擺脫困境的出路。

所有這些事實清楚地表明，今天的亞洲是革命風暴最猛烈的地區，它成了世界範圍內進行革命鬥爭的主要舞台，因此，美帝國主義把它的進攻矛頭集中指向亞洲，瘋狂地企圖扼殺這一地區的革命力量。

我們認為，在這種形勢下，這一地區的革命國家加強反美統一戰線具有非常重要的意義。

亞洲人民具有為反對帝國主義而進行革命鬥爭的光輝歷史。

朝鮮人民和中國人民為了反對共同敵人進行了長期的共同鬥爭。朝中兩國人民為了反對日本帝國主義曾經長期並肩戰鬥，取得了勝利，在朝鮮戰爭時期，朝中兩國人民又同心協力，打斷了美帝國主義的鼻梁，使它開始走向下坡路。

印度支那人民曾經進行了反對法國帝國主義和日本帝國主義的艱苦鬥爭，取得了勝利；今天，在整個印度支那——在不屈的越南、柬埔寨和老撾的國土上，美帝國主義侵略者遭到慘敗，陷進了不能自拔的泥坑。

只要柬埔寨、老撾、越南、中國和朝鮮等亞洲的革命國家人民結成統一戰線，共同打擊美帝國主義，就能夠把美帝國主義打翻在地，就能夠牢固地保障我們共同事業的勝利。

我們的團結是歷史上形成的，而今天，美帝國主義者和日本軍國主義者使我們亞洲的革命國家進一步加強了團結。我們有着團結起來堅決鬥爭就能打敗任何強敵的經驗，我們堅信今後也必定能夠打敗任何強敵。（下轉第二版）

金日成到車站歡迎西哈努克

朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和朝鮮最高人民會議常任委員會委員長崔庸健等，六月十五日到平壤車站熱烈歡迎柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人。圖為金日成首相同西哈努克親王熱烈握手。（新華社傳真照片）

中捷簽換貨付款協定

【新華社北京十七日電】中國和捷克斯洛伐克一九七〇年度交換貨物和付款協定，十六日在北京簽字。

對外貿易部副部長周化民和捷克斯洛伐克政府貿易代表團團長、對外貿易部副部長米・霍努斯克，分別代表兩國政府在協定上簽字。

對外貿易部代部長林海雲參加了簽字儀式。

捷克斯洛伐克政府貿易代表團今天乘飛機離開北京回國。到機場送行的有對外貿易部副部長周化民等。捷克斯洛伐克駐中國大使柯洛賽克也到機場送行。

金日成東元首會談

金日成同訪西哈努克親王和夫人

【新華社平壤十七日電】朝中社報道：朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成十六日同柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王舉行會談。

會談時雙方在座的有：朝鮮最高人民會議常任委員會委員長崔庸健、第一副首相金一、副首相兼外務相朴成哲和朝鮮前駐金邊大使金恩燠；柬埔寨王國民族團結政府首相、柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席賓努親王，柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府軍需、軍備大臣楊森安將軍和柬埔寨王國駐朝鮮大使洪金寬。

會談中，雙方就一些共同關心的問題交換了意見。會談是在熱情和兄弟般的友好氣氛中進行的。

【據新華社平壤十六日電】朝鮮民主主義人民共和國國家元首、內閣首相金日成和夫人今天回訪了柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦・西哈努克親王和夫人。

隨同金日成首相和夫人回訪的有：朝鮮第一副首相金一和夫人，副首相兼外務相朴成哲和夫人，朝鮮前駐金邊大使金恩燠和夫人。

金日成首相同諾羅敦・西哈努克親王進行了親切友好的談話。

粵發展小型鋼鐵工業

新建廿九個小鋼鐵廠投入生產

利用產品製成了大批水電設備拖拉機等

【據新華社廣州十七日電】在毛主席提出的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線指引下，廣東省各級革命委員會帶領廣大革命群眾，堅持發揚自力更生，艱苦奮鬥的革命精神，大力發展地方小型鋼鐵工業，取得了很大的成績。現在，全省已經有二十九個新建的地方小型鋼鐵廠正式投產，源源不斷地生產出來的鋼鐵，製造了大批小型的水電設備、手扶拖拉機、柴油機和簡易車床，進一步促進地方工業和農業生產的發展。

廣東省的地方小型鋼鐵工業，是在兩條路線的激烈鬥爭中發展和壯大起來的。

廣東省各地在發展地方小型鋼鐵企業的過程中，普遍建立起以工人為主體的、有革命幹部和革命技術人員參加的「三結合」技術革新小組，積極地開展技術革新活動，創造了許多符合地方小型鋼鐵企業生產、發展要求的新技術、新經驗。興寧、平遠等縣的小型鋼鐵廠經過反覆試驗，採用當地出產的白煤煉出了好鐵，打破了白煤不能煉鐵的舊框框，為多快好省地發展地方鋼鐵工業提供了好經驗。

在發展地方鋼鐵工業的過程中，廣東各地的化工廠和化肥廠，還利用提煉硫酸後的廢渣煉出了鐵和鋼。韶關化工廠、韶關機械廠等幾個工廠的工人，在一無資料、二無經驗的條件下，通過反覆試驗，首先利用硫鐵礦渣煉出了鋼的標準；有一個化肥廠利用本廠生產硫酸的礦渣，煉出了質量很好的白鐵。現在，韶關、南海等地利用硫鐵礦渣煉鐵的經驗，已經在茂名、高州、江門、惠陽、增城和海南島等地的許多化工廠和化肥廠推廣應用，為這些工廠的原料綜合利用增加了新的內容。

豫陝魯小麥報豐收

遼闊中原普遍有較大幅度增產

【本報訊】據新華社十七日消息：河南、陝西、山東廣大貧下中農、社員群眾和革命幹部，在偉大領袖毛主席的「備戰、備荒、為人民」偉大戰略方針指引下，促生產，戰勝各種自然災害，奪得了偉大七十年代第一年的小麥豐收。

河南 遼闊中原千里麥海一片金黃，幾千萬畝小麥長得穗大、粒飽，到處呈現一派豐收景象。

連日來，農村廣大社員、機關幹部、青年學生和人民解放軍指戰員，意氣風發，鬥志昂揚地投入了緊張的麥收戰鬥。從各地的收打情況看，今年小麥普遍比去年有較大幅度的增產。南陽、駐馬店、新鄉、周口、許昌、商丘、信陽、安陽等地區分別比去年增產一成到四成。全省各地都湧現出了平均畝產四五百斤的大面積高產典型，這是「全國農業發展綱要」的社、隊。

陝西 現在，全省三千多萬畝夏田作物，包括小麥、大麥、豌豆、扁豆和油菜，呈現一派全面豐收景象。全省廣大農村的幹部和社員，正投入夏收第一線，開鐮收割小麥。

山東 我國小麥主要產區之一的山東省，廣大貧下中農、社員群眾和革命幹部，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，戰勝嚴重乾旱，奪得夏季較好收成。

美日紡織品談判和香港

本報特稿 裴耀文

問：美日之間的紡織品談判，最近似乎又有了新動向，日本通產大臣宮澤喜一後天（六月二十日）就要到美國去作最後的談判，這件事是怎樣的？

答：這件事，一方面顯示出美國經濟深陷泥沼，危機四伏，一方面顯示出美國無法將危機轉嫁，因而引起了美日在這個問題上的矛盾。

問：是不是也會牽涉到香港呢？

答：由於香港工業品對美國的輸出，約佔工業品出口總值約百分之四十二。而輸美工業品中紡織品又佔大宗，因此，它也勢必牽涉到香港。

問：宮澤喜一在這時候趕到美國，原因何在呢？

答：因為美國眾議院正在就米爾斯提案進行最後討論。米爾斯是眾議院歲入委員會主席，他在四月十三日提出的提案的目的，是想用立法手續，大幅度削減紡織品的進口。

問：要削減多少呢？

答：要是這個提案獲得通過，則日本要比去年的輸美額削減三成，香港削減四成，南朝鮮五成。

問：這個提案的討論現在到達什麼階段了？

答：已到最後階段。按照美國眾議院安排，是在今日（六月十八日）召美國商務部長斯坦斯去作證，聽取他與各輸出地區進行會談的最後報告。聽取完畢之後，大概就要付諸表決了。美國方面是把斯坦斯的國會證言作為最後期限的。

問：宮澤二十日才動身，時間上也趕不上啊？

答：美方已經將斯坦斯的最後證言延遲到二十二日。不過美國傳出的空氣說，這個問題無論如何要在這個月底左右作出最後決定。

問：為什麼以六月底為限呢？

答：限制進口已是尼克松的既定政策，這個時限則與尼克松所宣稱的「六月底自柬埔寨撤軍」大致有一個同樣原因。今年是美國中期選舉年，要在十一月改選全部眾議員，三分之一參議員和一些州長。而中期選舉的結果，與尼克松能不能在兩年後連任總統有關。「撤兵」、「限制紡織品進口」，都着眼於拉選票，用這些姿態來在未來幾個月內競選。

問：尼克松、米爾斯和紡織業有什麼關係呢？

答：尼克松上台時，後台支持者之一是美國紡織界。米爾斯則根本是紡織界派到國會任議員的代表。美國商務部長斯坦斯是個堅持限制紡織品進口的死硬派。

問：宮澤喜一所攜去的方案內容如何？

答：大致有四點。第一，美國國會暫時不要通過米爾斯案，再以一年為期，實行暫時措施。第二，暫時措施絕不包括全體紡織品項目，而是就特定項目進行選擇性限制。第三，暫時措施滿期後絕不延長。第四，滿期後的新辦法，交國際關稅同盟去研究。

問：在第二點裏，到底準備限制多少項目，這些項目的輸出壓縮到什麼程度？

答：選擇性限制項目從十項增加到二十八項。將這些項目的輸出增加率限制到比去年增加百分之十五到二十。

問：美國的反應呢？

答：斯坦斯曾經表示，不打算談一年至一年半的短期問題。日方輸出增加率，絕不能增加百分之十五到二十，最多加百分之五。

問：對於美日這一矛盾，怎樣來認識呢？

答：大家都知道，尼克松最近推行的是「用亞洲人打亞洲人」、把日本反動派當作「亞洲管家」的政策。但是，到了稍有利益衝突的時候，也一樣是六親不認，寸步不讓。對於大走狗尚且如此，對於其他更加是可想而知了。

問：美國限制紡織品進口的趨勢，對於香港影響如何？

答：由於美國國內一片混亂，通貨膨脹益烈，失業人數增加，市場購買力下降，香港今年首季成衣輸美貨值，只比去年同期微增百分之零點七，與去年全年增加百分之二十三的幅度相比，大減特減。而且，就是這一增加，也不過是出口貨價比去年提高的結果。因此，這方面的對美輸出，並不樂觀。

問：在紡織品裏，有棉紡織品，和非棉（人造纖維）紡織品，香港生產和輸出情況如何？

答：香港輸出佔大宗的是棉紡織品，但最近在日內瓦舉行的國際棉紡織品會議上，已決定把限制棉織品進口的「棉織品貿易長期協定」延長三年。美日目前所談的是非棉（人造纖維）紡織品輸美問題。香港的八十六萬多紡錠中估計約有二十五萬錠是在人造纖維的混紡方面，這是由於棉紡織品輸出受到限制後，才向這方面發展的。剛發展不久，就又來限制，自然是個打擊。

問：除了紡織品之外，對於香港其他產品會不會有限制呢？

答：美國曾先後聲言要對香港的假髮、電子產品、鞋、傘等，都要施加進口限制。香港對美輸出佔香港出口貿易第一位，因此，限制一旦擴大，對於香港經濟的影響很嚴重。

問：其他方面對香港有無影響？

答：美國一直將日本作為限制紡織品進口談判的突破點。美日如有協議，則必然要壓迫香港同樣實行。同時，英國及西歐共同市場國家也要採取同樣的限制進口措施。因此，影響很大。

關於限制紡織品輸美問題 美日談判日內揭盅

英國也想照辦煮碗

美如限制 英及共同市場擔心紡品充斥市場

【美聯社華盛頓十六日電】日本駐美國大使下田武三今天說，關於限制紡織品輸美問題，星期一開始進行的最後一輪談判（部長級談判），美日雙方「不能失敗，只許成功」。

他說，「紡織品問題，不僅存在於日美兩國之間，而且也存在於其他出產國家和地區——南朝鮮、台灣以及香港也都是出口人造纖維織品輸入美國的」。

他說，「幾乎每一個歐洲國家都向美國輸出羊毛紡織品。因此要解決這個問題，必須多邊會談」。

【法新社東京十七日電】據日本政府人士說，將赴華盛頓同通產相宮澤喜一一起參加即將在華盛頓舉行的關於紡織品問題的會談。

【法新社東京十七日電】據這裏的報道，假如日本在即將在華盛頓舉行的會議中，同意美國提出的對紡織品輸出實行自動限制，則英國政府亦將要求日本，對輸英的毛紡織品和合成纖維紡織品實行自動限制。據消息說，英國政府昨天已訓令外務省，一俟日本同意對輸美紡織品實行自動限制，則英國將要求對英國輸出也實行同樣限制。

同時，據悉，英國、共同市場國家都有這樣的憂慮，那就是，假若日本和美國在華盛頓達成協議，被阻不能進入美國的日本紡織品，將會充斥在它們的國內市場。[illegible]

粵大面積擴種甘蔗 超過歷史最高水平

目前抓緊施肥決奪今年新豐收

【據新華社廣州十七日電】我國甘蔗主要產區廣東省今年甘蔗的種植面積，比去年增長百分之十三，超過了歷史最高水平。

廣東省各級革命委員會對發展甘蔗生產極為重視，及時研究了甘蔗生產工作，[illegible]

廣東省廣大貧下中農[illegible]

目前，各地正抓緊除草、施肥，加強田間管理，保證蔗苗出得齊、長得壯，決心奪取七十年代第一年甘蔗新豐收。

解放軍基本控制東北四省
東東北聯成一片 形成廣闊根據地
全國十九省都有人民武裝 主動權在握

【據新華社北京十六日電】國際時事述評

在印度支那三國人民團結戰鬥的凱歌聲中，柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王於六月八日結束了對越南民主共和國為期半月的國事訪問。西哈努克親王的這次訪問，取得了圓滿的成功。通過這次訪問，印度支那三國人民的戰鬥團結得到了進一步的鞏固和發展。這種戰鬥團結的力量，已經越來越明顯地在反美戰場上體現出來。美帝國主義出兵柬埔寨，擴大侵略印度支那的戰爭，根本無法挽救它自己和它的走狗失敗的命運。

偉大領袖毛主席指出：「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。這是一條歷史的規律。」目前，印度支那三國人民，正懷着對美國侵略強盜的滿腔仇恨，展開英勇卓絕的戰鬥，狠狠打擊美帝侵略者及其走狗。

英勇的柬埔寨民族解放軍和人民，戰鼓震天，在柬埔寨戰場上，打出了一個嶄新的局面。現在，柬埔寨民族解放軍和人民已經解放了全國百分之四十的土地。最近，民族解放軍解放了臘塔納基里省的省會臘發。這樣，東北部臘多基里、桔井、上丁和臘塔納基里這四個省就基本上控制在民族解放軍和人民手裏，形成了一個廣闊的根據地。六月初以來，民族解放軍從磅湛以北渡過湄公河向西推進，接連攻克了金邊西北磅同省的當格羅來和巴萊。接着，民族解放軍進攻暹粒省省會暹粒市，在十日解放了暹粒市以北六公里的東南亞名勝吳哥古跡的所在地吳哥，切斷了金邊通往泰國的第六號公路。目前，民族解放軍還從南部沿湄羅灣向若蓬省的豆蔻山區挺進，攻克了磅士卑省的安良，並且在十二日攻入省會磅士卑。東埔寨民族解放軍已經掌握了戰場上的主動權。

與此同時，東埔寨愛國人民響應西哈努克親王的號召，在民族統一陣線的旗幟下，廣泛積極地在敵佔區開展活動，進行游擊戰，牽制敵人，消滅和損耗敵軍有生力量。他們向敵軍宣傳民族統一陣線的政治綱領，揭露美國侵略者和朗諾—施里瑪達集團的滔天罪行，分化和瓦解敵軍。目前，在全國十九個省中，幾乎每一個省都有人民武裝的活動。

越南南方民軍激戰在越老邊境
老撾解放軍控制近東越邊地區
印支三國人民密切配合互相支持形勢好

在越南南方和老撾戰場，愛國武裝力量也接連向敵人發動進攻，有力地配合了柬埔寨戰場。越南南方人民解放武裝力量在緊靠老撾邊境的廣治—承天地區，連續進攻順化市周圍各據點的敵軍據點和哨所，並在二日和八日先後在廣治省仙姑洞和梅嶺軍事支區打了兩場出色的殲滅戰，消滅敵人八百多名。中部中區平原軍民、中部南區軍民和緊挨柬埔寨邊境的南部平原地區軍民，也分別向敵人發動了猛烈的進攻，取得了很大的戰果。在老撾，愛國軍民九日解放了下寮的戰略要地沙拉灣，使處於重要戰略地位的波羅芬高原，除巴色城外，完全處於老撾愛國武裝力量的控制之下。柬、老、越三國人民密切配合，互相支持，共同抗擊敵人。可以預計，印度支那三國人民團結戰鬥，同仇敵愾，定能把美國侵略者及其走狗埋葬在人民戰爭的汪洋大海之中。

巴西革命雖有無數困難 得道多助終將獲得勝利
毛主席莊嚴聲明幫助巴西黨人更好領導鬥爭

【新華社北京十六日電】里約熱內盧消息：巴西人民行動全國領導臨時執行委員會最近發表聲明，熱烈歡呼偉大領袖毛主席支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明，指出毛主席的莊嚴聲明是對全世界人民發出的偉大的戰鬥號召。

巴西人民行動全國領導臨時執行委員會的聲明說：「毛澤東主席五月二十日發表了莊嚴聲明『全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！』。

「這個聲明具有特別重大的意義，因為它發表在反對帝國主義鬥爭進入高潮的時候，表達了對世界人民革命鬥爭的有力支持；也為目前的革命行動指明了可靠的方向。我們巴西人民行動，堅決支持這個偉大的戰鬥號召，並且表示決心從中吸取其所有的教益和財富。」

聲明說：「毛澤東主席在這項聲明中對當前國際形勢進行深刻的分析，並且作出了正確的論斷。他從證實『目前，在世界範圍內，正出現一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮』和尼克松政府『在世界上非常孤立』出發，強調了全世界革命鬥爭、特別是東南亞的戰爭的進展。通過侵略柬埔寨，這些鬥爭更有了新的擴大和規模，甚至在美國國內也是這樣。

毛主席十分鮮明而正確地對目前形勢作出了結論，提出『新的世界大戰的危險依然存在，各國人民必須有所準備。但是，當前世界的主要傾向是革命。』

「這一分析，給各國人民提供了用以理解目前形勢和懂得如何確定方向的武器，同時揭穿了蘇聯修正主義的虛偽的分析。毛澤東同志生動地表達了他正確的論斷：『美帝國主義看起來是個龐然大物，其實是紙老虎，正在垂死掙扎』。他提出問題：『現在世界上究竟是誰怕誰？』[illegible]

聲明說：巴西人民行動「正在加深同人民群眾的聯繫，同時進一步掌握馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，並且努力同巴西的具體條件結合起來。」

聲明說：巴西人民和巴西人民行動「反對獨裁政權的大規模鬥爭運動，揭露了目前當權的帝國主義走狗和法西斯分子的真面目，不斷取得越來越大的成就。」

聲明指出：「同樣，在巴西，儘管有無數困難，革命仍在前進。正像毛澤東同志向我們指出的那樣，由於我們繼續正確的導向，我們肯定將得到廣泛的支持，並且戰勝所有的困難。[illegible]」

聲明最後高呼：「打倒美帝國主義！」「打倒巴西獨裁政權！」「全世界人民革命鬥爭萬歲！」「戰無不勝的馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想萬歲！」

剛果人民共和國官員說槍桿子出政權放之四海皆準

【據新華社布拉柴維爾十五日電】剛果人民共和國國務委員會主席府負責新聞、文化和藝術的國務秘書[illegible]對剛果通訊社記者說，毛主席的聲明具有普遍意義。毛主席的聲明對正在進行鬥爭的各國人民和所有要獲得完全獨立的國家來說，是行之有效的。

剛果(布)文化部門的一位負責人最近對新華社記者說，毛主席的聲明是一個具有深刻革命思想的、有歷史意義的文獻。毛主席創造性地發展了馬克思列寧主義。他極為明確地指出：「當前世界的主要傾向是革命」。這個聲明給各國革命人民增添了新的力量，也是對正在進行鬥爭的各國人民的一個巨大鼓舞。他說，毛澤東思想是當代的革命真理。「槍桿子裏面出政權」，就是一條放之四海而皆準的真理。面對帝國主義，只有一個解決辦法，這就是拿起槍桿子。[illegible]現代修正主義者背叛了列寧主義。他們代表的不是[illegible]，而是一伙官僚的利益。

切斷金邊通暹粒的最後公路
東解放軍開進磅清揚
整夜砲轟磅同省會朗諾軍陣地
另部游擊隊截火車繳獲大米一千二百噸

【美聯社金邊十七日電】據報，東埔寨愛國武裝力量部隊今天已佔據東埔寨另一個省會的一部份地區，又伏擊了一支朗諾軍運送軍事物資的車隊。朗諾政權發言人說，另一個省會已受到愛國武裝力量的先頭部隊[illegible]，已佔領金邊西北五十五哩磅清揚市內一間旅館和中央街市，用作軍事據點。

愛國武裝力量並[illegible]五號公路前已封閉，五號公路是聯系金邊和暹粒—吳哥地區的最後一條公路。

【美聯社金邊十七日電】[illegible]

據朗諾集團的鐵路局長說，一列貨車和一列客車前行。他們在[illegible]，磅同省會[illegible]。

【美聯社金邊十七日電】一情況顯示，愛國武裝力量已將朗諾的軍隊全部擊退。

波蘿勉阮軍受重創
魚鈎地區美軍中伏
裝甲騎兵團和空騎師死傷纍纍

【新華社北京十六日電】東埔寨民族解放軍最近連續廣泛地打擊敵人，取得輝煌勝利。據西方通訊社報道，東埔寨民族解放軍十二日在一場激烈的戰鬥中攻佔了靠近金邊的磅士卑省省會磅士卑市。東埔寨右派集團軍隊被民族解放軍[illegible]。

據報道，民族解放軍「仍然牢牢地控制」着這個城市。磅士卑位於通往西哈努克港的重要公路上。東埔寨右派軍方發言人承認，磅士卑被民族解放軍佔領。

另一個戰鬥激烈的地方是在波蘿勉省省會[illegible]。十五日，民族解放軍包圍了位於波蘿勉以南近十公里和金邊東南偏東約四十八公里的南越傀儡軍，[illegible]。

報道說，民族解放軍最近還連續狠狠打擊了深陷泥淖的美國侵略軍。十二日，民族解放軍在「魚鈎」地區伏擊了一支美國機械化部隊。十一日，民族解放軍襲擊了美國第二十五步兵師的部隊和美國第十一裝甲騎兵團的部隊，和美國第一空中騎兵師的部隊，打死打傷許多敵人。

此外在千乃、暹粒、馬德望、磅同和菩薩等省，民族解放軍也頻繁打擊敵人。

美邁阿密暴動
黑人槍戰警察
白人老闆侮辱黑人婦女後出事

【美聯社邁阿密十六日電】邁阿密的布朗斯維爾區發生黑人和警察槍戰，今晚是連續的第二晚。警察開槍打中一名男子並拘捕兩人。警方說中槍的男子是個狙擊手。

在警察把傷者送往醫院的時候，黑人推翻三輛汽車，並點火將車輛焚燬。

星期一，消息在這個黑人佔大多數的居住區傳出，說一名超級市場的白人老闆侮辱一名黑人主婦，隨後則開始槍戰。目擊者說，在昨晚的暴動中，至少有兩枚燃燒彈被擲入那家食品店中。

正當地面猛烈交火的時候，一架直升機用強烈的探照燈掃射房頂，因為今晚較早的時候，警察同武裝起來的黑人都利用房頂為制高點。

美國和他儂官員頻頻會談
泰軍入東迫在眉睫
「黑豹師」一個團將守金邊暹粒地區
侵東泰軍司令已經委出並到了金邊

【路透社曼谷十七日電】據這裏人士今天在這裏說，泰國已經指派一名將軍擔任東埔寨境內泰國軍指揮部的司令官。

這些人士說，這人是沙—文德．西里拉克將軍，他是泰國第一軍區司令，他率領的泰軍將擔任部署同朗諾軍事首領們「志願軍」作戰事宜。據這些人士說，沙—文德目前正在金邊同朗諾政權的首腦建立指揮總部的安排。

這些人士說，朗諾空軍軍官也在指揮部工作，在朗諾空軍對泰國武裝力量在戰時作他們的顧問。

泰國空軍飛機早已在東埔寨上空飛行，擔任偵察任務。泰軍指揮部的兵力和全部組織未曾發表。

在西貢有消息傳出，至少有一團泰國精銳部隊「黑豹師」已奉命將從南越調去增援金邊的防務。

這些人士說，這支軍隊的調動預料可能「在十五天以內」，這個日期顯然是表示要在六月三十日以前或左右調動。六月三十日，是白宮定下的美軍撤出東埔寨邊境地區的最後限期。

這些人士還說，人數可能達到六千人的泰國軍隊，可能佈防在金邊周圍，以及暹粒—吳哥地區。

【美聯社曼谷十七日電】泰國政府對有關泰軍可能調入東埔寨的消息已施行檢查。

與此同時，美大使館發言人今天證實泰國和美國官員曾舉行會談，討論美國提供的裝備在東埔寨使用的問題。

這兩項新情況暗示着泰國正向着軍事介入東埔寨的方向邁進。某些方面的消息——包括來自曼谷的外交人士在內——指出，泰國可能早已從南越調動了數達三千名的軍隊到東埔寨，支持朗諾集團防守金邊。

【路透社曼谷十七日電】泰國政府公安部新聞司今天已警告各報紙編輯人員，不要刊登當地的或外國來源的有關泰軍在東埔寨活動的新聞報道。報社如不服從這些訓令，可能受吊銷出版牌照的處分，報紙也可能被迫停刊。

【路透社曼谷十七日電】東埔寨朗諾政權的鐵路官員們，將於下星期一在曼谷會談，討論恢復九年前切斷的泰國和東埔寨邊境火車站的鐵路交通。這條鐵路是東埔寨和泰國之間的鐵路，是一九六一年兩國斷絕外交關係後不通車的。

在敵人心臟裏造反

西貢學生示威，火燒美軍車輛。（其聯社圖片）

越南南方戰鬥益烈
性靈美偽指揮部被搗毀
安江省解放軍夜襲美軍基地殲敵三百名

【據新華社河內十六日電】據越南通訊社報道，越南南方人民解放武裝力量六月上旬在積極殲敵的戰鬥中，取得了新的勝利。

據報道，在中部中區，廣南省人民解放武裝力量在一批愛國的偽軍士兵的協助下，六月八日凌晨進攻了梅嶺軍事支區。經過二十分鐘的戰鬥，人民解放武裝力量全殲這個軍事支區的守敵近二百名。

廣和省延慶、寧和兩縣地方部隊，六月三日夜間、四日凌晨和六日分別砲擊敵軍據點和在交通線上襲擊敵人，殲敵近七十名，擊毀敵人軍車六輛，繳獲武器一批。

在中部南區，平綏省人民解放武裝力量，六月八日上午猛烈進攻性靈軍事支區和機場。解放軍發揚勇敢頑強的戰鬥精神，直搗性靈軍事支區指揮部、美國一個顧問團（？）和三個倉庫和一個機場，殲敵二百三十多名，其中包括美國侵略軍五十多名，擊毀敵人軍車六輛，繳獲一批武器和軍用物資。

平順省地方部隊和游擊隊五月二十九日深夜，三十日凌晨在順風縣、富河地區、麻林地區和灘甲軍事支區等地，殲滅美偽軍約一百五十名，擊毀敵人軍車三輛，使敵彈藥庫爆炸。

安江省知尊縣和靖邊縣人民解放武裝力量，六月二日深夜、三日凌晨同時分別進攻土山基地、水忠美軍基地、巴師別動隊訓練中心和知尊軍事支區等地，殲滅美偽軍三百多名，擊毀了敵人的兵陣地、停車場和通訊中心區，繳獲許多武器和軍用物資。

（上接第一版）

【本報訊】據新華社平壤十六日電：東埔寨國家元首、東埔寨民族統一陣線主席諾羅敦．西哈努克親王十五日在朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成為他舉行的盛大宴會上的講話，摘要如下：

東埔寨、東埔寨人民和我們大家永遠不會忘記，在三月十八日政變的策劃者及其主子美帝國主義者使我們陷入巨大的災難的最初時刻，你們給予我們以朝鮮民主主義人民共和國的同情和有效支持，這是對我們的鼓舞，從而幫助我們「頂住逆流」，組織起來進行民族解放鬥爭。

朝鮮民主主義人民共和國是首先承認東埔寨民族統一陣線和在它領導下的王國民族團結政府的國家。[illegible]

[illegible]

越南人民以他們巨大的犧牲和英雄的戰績，大大動搖了這個龐然大物。這對於在世界其他地區制定這個共同敵人作出了無法估量的貢獻。美國總統尼克松預感到在越南的失敗，以為利用在東埔寨輕易取勝的辦法來補償在越南的失敗。

今天，全世界都看到，尼克松對東埔寨的野蠻入侵，不會使他得到任何勝利。相反，美國軍隊遭到了四重的失敗，在越南南方遭到了比以前更加嚴重的失敗，在老撾南部也遭到了可恥失敗，在東埔寨則是一敗塗地，對越南民主共和國南部的新的轟炸也遭到了完全的失敗。

尼克松今天急無辦法，只能收買泰國傀儡，叫他們在東埔寨進行軍事干涉，妄圖挽救金邊傀儡政權。

泰國的軍事干涉使我們，使我們高棉人有權除了向兄弟的老撾人民和越南人民，還要向其他友好國家的人民發出呼籲，呼籲他們幫助我們把我們的祖國從泰國的侵略下解放出來。[illegible]

[illegible]

不過官員們說，一項關於中東新力均衡的書面研究報告已交給總統採取行動，聽證會將於下午三時開始舉行。

土耳其工人罷工
當局頒佈戒嚴令

【路透社土耳其伊斯坦布爾十七日電】根據戒嚴令，伊斯坦布爾和附近科賈埃利省的一切集會和政治活動已被禁止。戒嚴令是在昨天工人同軍警發生衝突之後頒布的。

這項禁令，是陸軍第一軍司令阿坦萊實施的一連串限制措施之一。阿塔爾已被任命為軍事總督，在一個月的戒嚴期間有完全的行政權。

伊斯坦布爾電台今天報，這次衝突是由抗議對工會法的修改而引起的，在這場衝突中，有三人喪生，二百多人受重傷。

今天宣布的其他限制，還包括從下午九時至早上五時的宵禁，以及除警察以及隘吏人員之外，不得攜帶武器等措施。

險．死．還．生
大笨象突襲西德少女
把她挑起扔到溝渠裏

【法新社西德耶納爾斯十六日電】一名十九歲的少女，被一頭發狂的大笨象襲擊十五分鐘之久，幸而生還。這個少女今天正在這裏的醫院中。

梅因斯娜是看守員的愛侶，來到這裏的動物園，觀看看守人替大笨象修剪指甲。

看守員說，大笨象見了少女就生妒忌，於是向少女攻擊。

大笨象首先用鼻子把少女挑起，然後將她扔到溝渠裏，想把她淹死。

當少女從溝渠地爬出溝渠的時候，大笨象又向她衝去，把她推向欄柵圍牆，企圖壓扁她。後來，看守員用鞭子鞭打這頭大象才把牠趕跑。

醫生今天說，梅因斯沒有生命危險，她正在治療幾處傷處。

縱橫談
東革命軍民的東北根據地

朗諾集團發動「三．一八」政變，昨天剛剛滿三個月。東埔寨的領土，則已有百分之四十獲得了解放。

東埔寨民族解放軍和人民，只用了三個月的時間，便解放了東埔寨十八萬平方公里的國土面積四成，這是一個輝煌的戰績。

人們當然還不能忘記，這個戰績是在兩萬美軍，五萬偽軍的直接入侵並參戰的情況下而取得的。

東埔寨一共有十九個省，現在朗諾平省省都有人民武裝活動。朗諾這個美國傀儡的政令已不能出金邊一步。

到了最近，由於磅士卑省一役，解放軍又傳捷報，金邊對外交通已經完全切斷，首都金邊，已成圍城。

但是，敵軍要塞不在於孤立的金邊，而在於東埔寨東北地區的四個省已連成一片，成為一個廣闊的根據地。

這四個省，是臘多基里、桔井、上丁和臘塔納基里，它們已基本上全部控制在革命軍民手裏。革命武裝不僅有了根據地，而且同相連的四個省，這是革命戰爭中的一個重要發展。

這個根據地，東面南越中部，北接下寮地區。新華社指出，印度支那戰局已經連成一片。這對於整個印度支那局勢都有重大意義。

在越南南方戰場和老撾戰場上，愛國武裝力量為了配合東埔寨戰局，也主動出擊。南越中部和下寮的戰鬥在上週都很激烈。

從東埔寨戰場上看，則東埔寨民族解放軍已經掌握了戰場上的主動權。從印度支那全局來看，則戰場上的主動權更加是在印支三國人民的手中。

自從美帝將侵略戰火擴大到東埔寨以後，美偽兵力分得更散，有生的也被消得更大，主動權是完全不在他們手中了。

龍昌正

夏令杯今初複賽各一場
愉園乙瑞聯爭出線
龍門佈陣門警察甲
下午五時廿分起嘉山場上較量

大公報 分類廣告

「亞銀」與美日侵台活動

洪梅生

「亞洲開發銀行」是美國對亞洲地區進行經濟掠奪和侵略的工具。「亞銀」的設立，名義上是聯合國機構提出的，但它的後台老板卻是美國；被稱為美國勢力的日本，一直充當馬前卒。「亞銀」現任行長是日本人渡邊武。

「亞銀」的股份，美日分佔百分之四十，各為二億美元。「主要任務」是以「經濟、技術援助」作誘餌，為美國和日本擴大侵入亞洲地區鋪平道路。在台灣，「亞銀」的貸款，在美日資本侵入台灣中起着很大作用。

到目前為止，「亞銀」貸款累積的總額達一億六千三百多萬美元，台灣蔣幫與南朝鮮合佔百分之五十；其中蔣幫佔四千三百多萬美元，佔首位。通過貸款，美日資本控制着台灣的工礦和交通等各個主要部門。

按類分列，「亞銀」給予蔣幫有如下列的貸款：

一九六八年	中國石油公司建築腈綸纖維廠貸款	一、〇二〇萬美元
一九六九年	台灣鋁業公司擴充軋片廠貸款	二六七萬美元
	台灣金屬礦業公司建銅片廠貸款	一一五萬美元
	花蓮港擴建貸款	九九萬美元
	漁業貸款	一、〇〇〇萬美元
一九七〇年	南北高速公路台北至楊梅段貸款	一、八〇〇萬美元
	鐵路高架貸款	五四萬美元

從「亞銀」給予蔣幫貸款的具體情況，可以看出，這些貸款是為了配合美國和日本的侵略利益。它借錢給蔣幫「中油」、「台鋁」和「台金」（台灣金屬礦業公司）等，是為了對台灣進行經濟資源的掠奪。例如，貸款「中油」建築腈綸纖維廠，目的是掠奪台灣地下蘊藏的天然氣。

這些年來，美日資本瘋狂侵入台灣，截至去年底，美國在台灣投資總數約一億七千四百餘萬美元，佔外國在台投資總數百分之六十，居首位；日本次之，約六千一百萬美元，佔百分之二十一。以投資的宗數計算，日本則遠遠在美國之上，計三百四十宗；美國一百四十三宗，居第二位。美日資本在台灣，有軍需性質的企業，如飛機修理廠、造船公司、汽車工業等等；有電子工業、電器製造業；由於這些外資工廠數量的激增，用鋁必然大量增加。「亞銀」貸款「台鋁」擴建軋片廠，製造鋁片及鋁合金線和電纜包鋁箔，就是為了適應美日這些工廠「就地取材」。

「亞銀」貸款給「台金」，更是為了便於日本進一步掠奪台灣的銅礦資源。台灣北部金瓜石地區，銅礦蘊量十分豐富，由於台灣沒有冶煉設備，此一地區所產的銅礦砂，長期以來都是運往日本，由日本「代煉」。日本通過「亞銀」貸款，在台灣建煉銅廠，與製銅片，就是為了更加緊控制台灣的銅礦。此外，「亞銀」還計劃貸款給蔣幫，「開發」台灣東部蘇澳地區銅礦的蘊藏。

「亞銀」給予蔣幫的深海漁業貸款，用以建造四十艘二百五十噸的遠洋深海作業漁船，純然是使美日壟斷資本更容易控制台灣漁業。蔣幫在太平洋、印度洋等地區雖然有所謂海外漁業基地，但沒有一處基地不是為日本人所掌握。日本壟斷資本與當地的美國魚罐工廠相互勾結，台灣漁船在海外基地的補給，以及漁獲物的銷售，完全受它們控制。由於貸款關係，台灣漁船的魚貨，必須賣給日商，日商除扣佣金外，還壓低魚價，同時又抬高補給品的價格。這樣東折西扣，台灣漁業的所得，遭受嚴重的剝削。

近年，美國加緊把台灣變成美國侵略亞洲的橋頭堡，策劃蔣幫大事修建戰略公路，「亞銀」也參與了美國的這個計劃。今年四月三日，「亞銀」貸給蔣幫一千八百萬美元，用以修築軍用的「南北高速公路」首段，這筆貸款是「亞銀」成立以來最大的一筆；除了貸款，「亞銀」還撥十萬美元作為「贈款」，與此同時以「技術協助」。這一條北起基隆，南迄鳳山，全長幾近四百公里的「南北高速公路」，都是由「亞銀」設計，並予計劃貸款的總數為二億五千萬美元，都是為了美國的軍事侵略。

「亞銀」並且貸款擴建台灣東部的花蓮港，擬築三座深水碼頭，將港灣深度和入口通道，由八、九公尺加深至十一公尺，以便容納一萬五千噸級的大型艦艇進出。「亞銀」這項貸款計劃，同樣是與美國進行軍事活動有密切關係。

這些事實說明，「亞銀」的貸款活動，明顯地暴露了它的侵略本質，是用來資助美日壟斷資本對台灣加緊掠奪和侵略，麻痺蔣幫認賊作父，開門揖盜，出賣民族利益，接受像「亞銀」這類貸款，等於飲鴆止渴。

台報憂慮今年夏秋水災

魏成方

這些年來的台灣，有雨便成災，大雨有大災，小雨有小災；水的問題，深深困擾着台灣人民。台灣公衆與報紙，認為今年颱風季節，台灣水災可能更大。

凡是在台北市居住的人，如今都在為居住問題而苦惱。如果住屋環境地勢低，就會經常被水淹；如果住屋環境地勢高，則自來水的水壓不足，無水食用。但是，兩害權衡取其輕，台北的市民，多數寧願挨水淹之苦，不願見生命財產為水災所毀。因此，台灣報紙上的房屋租或出售的廣告，無不標明「地勢高亢，永不水淹」的字句，這可說是對腐敗的蔣幫的一個諷刺。

台北經常受水淹，是老問題，也是新問題。市內水溝、下水道的淤塞雜亂現象，多年來沒有改變。這是老問題。台北市的財政預算，雖然年年列有一筆修建下水道的開支，但這不過是官樣文章，金額少，且主要用於「研究」與「規劃」方面，真正用到工程上的是少而又少。

說它是新問題，就是指外資工廠在台北四郊設立，堵死了台北市內積水宣洩的去路。近年，台北地區一些原來可供蓄水的池塘、窪地、溝渠，多數因外資建廠而被填平，這不僅減縮了可以容積雨水的容量，同時，排水系統也被堵死，使積水無法宣洩，出現一個成災的現象。

台北「弱不禁水」，為了裝飾「市容」，吸引洋人，年來花了不少錢，開馬路、鋪紅磚，但對排水溝、下水道的淤塞，卻不聞不問。例如台北的南機場一帶，每逢雨季積水最嚴重，蔣幫每年雖說要改善，但因經費沒有着落，工程一直沒有搞好，使這一地區雨季積水更深。

去年，輿論紛紛指責台北「市府」只做表面的「美化」功夫，討好「觀光客」，而置市民的死活於不顧。

就以流經台北市的淡水河來說，去年九月底十月初，兩次颱風吹襲，堤圍多處崩塌，河床淤淺。事後，蔣幫為了安定人心，匆忙表示要撥款三億六千五百萬新台幣，疏浚淡水河，並揚言七個月內完成疏浚工程。然而到現在，七個月的時間早已過去，還未動工，本月十一日，蔣幫甚至以美國「防洪專家」的話作為理由，說淡水河的疏浚「所需費用鉅大」，而且「在洪水時將無何作用」，「在技術上不能達到預期效果」，因此宣佈擱置疏浚計劃。這一事例，反映了蔣幫對台灣的防洪防災工作，不外是虛應故事，欺騙公衆，緩和民憤而已。

台北市民受水災的痛苦，實在太深重了，蔣幫在公衆指斥之下，最近做着一項治標工程，就是在台北撫遠街與基隆河一段，修築五公里長的擋水牆。但是，這道牆的目的，只為保護台北市北面一小角落地區美蔣衙門、經濟單位、官僚巨宅，企圖免於水淹。

由修築擋水牆一事，又反映了蔣幫對台北市民生命安全的漠視。這道牆築成後，一旦大雨久雨，最多只能保護牆內的地區，牆外地區的積水被牆所阻，災情必更嚴重。為此，牆外地區居民多次向蔣幫抗議，要求停止施工，但蔣幫一意孤行。如今，台灣颱風季節將到，牆外地區居民紛紛搬遷，損失之大，無法計算。

當前，水害的問題，並不限於台北市，台灣各地普遍存在同一情況，尤其是農村。去年，台灣遭遇多次颱風，大部分市縣堤崩壓倒，很多莊稼被沖毀，土壤流失，農民因而破產。

這些堤圍，直至今年五月，蔣幫才草草動工修理。台灣報紙對此提出疑問，這樣草率的趕工修理，能否抵得住今年的颱風的襲擊？

事實上，不消說這樣修堤不能防洪，就是由「美援」修築的、被蔣幫大事吹捧為「偉大工程」的石門水庫，也經不起實際考驗。[illegible]騙人的。蔣幫「中央日報」本月十三日的短評也不打自招，說石門水庫「表現並不盡如理想」，「在防洪上只能對小洪水有效，對大洪水則無能為力」。

最近，初入夏季，台灣地區下了幾天雨，多處已一片汪洋。一小時的雷雨，台北市東南地區的松山、景美、大安、古亭等區，就水深及膝；和平東路一帶水深更逾三尺。一場普通的雨，就頓成澤國，遑論颱風帶來的狂風暴雨？時序已接近颱風季節，台北「大華晚報」本月七日以大字標題，質問台北當局：「水災何時了？」

台灣內外

台北美軍汽車被炸

台灣六青年投土製炸彈

上月間，一輛美軍汽車在台北行駛時，被一羣台灣青年投以土製炸彈，事後，蔣幫緊張萬分，大事搜查，在台北的三重市拘捕了青年多名。本月十一日，蔣幫以「涉嫌叛亂」及「殺人未遂」的罪名，將其中一名青年，移「台灣警備總部」以「軍法」審訊。

據台灣報紙載稱，被交付「軍法」審訊的青年，名陳鎮銘，十八歲，住三重市長樂街一百〇七號。蔣幫「控」他：一、今年五月十九日，在台北市民權東路，向一輛行駛中的美軍汽車投擲用日本「櫻花牌」「非林筒」製成的土製炸彈；二、在今年五月十四日，在三重市三和戲院門前，以土製炸彈傷現役蔣軍江萬國。

據報紙透露說，陳鎮銘所以向美軍車投擲炸彈，原因是不滿美帝霸佔台灣，對美軍在台灣的橫行霸道的行徑「殊不順眼」，因而「投擲土製炸彈以洩憤」。

據報道，除陳鎮銘外，因「炸彈案」而被捕的還有五名青年，上月底，蔣幫未經「審判」，把他們解送台灣的離島關嶼集中營「管訓」。

·高杰·

台灣蔣官的人數

台灣各級衙門的蔣官，人數一再擴大，已呈膨脹現象。

據六月十六日台北報紙載稱，一九五七年底時，台灣地區各級機構的文官，共為十五萬七千餘人，一九六九年底，已增至二十七萬七千餘人，十二年中，多了十二萬人，增加八成。

報紙說，對每一官員，台灣老百姓「平均至少需用新台幣五萬元來供應，增加十二萬人，每年給（台灣）人民增加負擔新台幣六十億元。」（按，這二十七萬官員，不包括蔣幫的軍官）。

一場大雨·就成這樣

這是台北報紙五月卅日的漫畫，漫畫說明是：「新店路兩旁的下水道，年久失修，昨天下午一場大雨後，銘傳小學地區內一片汪洋；當時正是放學時刻，學童被困，有家歸不得，該校臨時以課桌搭成木橋，疏導學生走出學校」。

宜蘭等地發生這樣的事

龐曉

美蔣黑暗統治下的台灣，各縣人民生活貧苦，體質日益衰弱。最近，宜蘭、台中等地的學生，連續發生集體昏厥的事例，更說明了問題的嚴重。

台灣「聯合報」六月十日載稱，宜蘭縣蘇澳國民中學全體學生，八日上午參加週會，一年級學生七人當場昏倒。九日、十日、十一日又有男女學生共廿一人，連續昏厥。

昏倒的學生，手腳痲痺，無力、口渴、嘔吐、發冷、呼吸急促，有的人哭叫，有的人不斷抽搐。

台中地發生同樣的事。六月八日，台中市立第二國民中學有女生十人在教室中昏倒。九日又有女生三十多人發生頭暈現象。這一天的上午十一時，省立台中醫院，已搶治了該校患病學生數十人。十日，該校又有三人昏倒。

據經醫師檢查，患病學生脈搏都正常，無異狀。

查不出什麼毛病，但又連續不斷出現同樣的昏倒事故。蔣幫的「教育當局」、「衛生專家」，各執一詞，有人說是「熱射病」，有人說「與天氣炎熱有關」，有人說是「窒氣中毒」，有人說是「恐懼心理」形成，……等等。

他們承認學生們參加週會，要在操場上站着曬太陽，因此，可能得了「熱射病」；那天的氣溫達攝氏三十五度，很熱，因此，肯定「和天氣炎熱有關」。他們辯解說：蘇澳國民中學斜對面有一家製造骨粉的工廠，經常有臭氣隨風飄進學校，幾間教室首當其衝，因此，學生們可能是中了「窒氣」的「毒」；更有人認為，某些學生因為看見同學暈倒，神經受了刺激，因此可能是由「恐懼心理」引致突然昏倒。

蔣幫「教育督學」沈勁冬卻說：這些學生有一項共同的「最壞的習慣」，就是早上不吃早飯，空着肚子上學。他希望學校當局有效地勸導學生們養成吃早餐，愛身體的「好習慣」。

但是，學生家長們卻不斷訴苦。他們說：十幾歲的青年男女，食量都很大，難道他們不願吃早餐？只是很多學生的家庭經濟困難，連學費也是東挪西借湊來的，所以家庭的日常生活，不得不節省，很多家庭廢除了早餐。何況學費每年都在增加，家長的負擔年年加重，家庭生活的水平年年降低。在這樣的情況下，他們怎能養成吃早餐的「好習慣」呢？

由於生活貧苦，所以一般學生的營養甚差，身體虛弱，時時飢餓，引起腦貧血。這怎能怪學生們的「壞習慣」！家長們訴說：不少孩子們的家庭離學校很遠，但每天上學、回家，連公共汽車也坐不起，只能揹着沉重的書包，走着遙遠的道路；回到家裏，還要幫着幹活，所以睡不夠，精神疲憊；他們過的是這種生活，日久，體力當然不能支持。

台北報紙的一篇社論，承認台灣學生體質的低落，說明台灣人民生活的貧困。

「大華晚報」六月十二日的社論承認：「蘇澳國中和台中市第二國中連續發生學生集體暈倒事件，經各方調查，現已證明有多種原因：㈠學生身體健康情形不佳。㈡營養不良。㈢睡眠不足。㈣每晨枵腹到校上課，不進早餐。」該報承認：「中國各地，自有現代教育以來，從來不曾像今日台灣，在中學和小學，有着那麼多戴近視眼鏡的學生。如今，除了近視，再加上在課堂因腦貧血而昏厥」，這說明了台灣教育當局，「只重學生課業，不顧學生健康」，以致「教育出這許多視力短淺、身體虛弱的學生來」。

該報又哀嘆說：在台灣，「目前中等學校學生睡眠不足，已成為普遍的現象，為了應付考試，升學的壓力，真正驅使學生……乃夙興夜寐，往往只得五六小時睡眠時間，臨考前的一段時間，情況更為緊張，甚至有成月不上臥床，僅憑桌頭小睡。似此，如何能不患近視，不患腦貧血？……蘇澳及台中學生之連續暈厥，是平日不重視學生健康所導致的惡果之一而已。」

蘇澳、台中發生的上述事件，決非偶然。人們都知道，在台灣，不少父母為了生活，為了還債，甚至忍痛把兒女賣掉；不少青年男女痛苦流淚，不肯離別自己的爹娘。台灣報紙也經常披露，中學小學畢業的不少女生，被賣到娼寮妓院，過着非人的生活。

夏令杯今初複賽各一場

愉園乙瑞聯爭出線 龍門佈陣鬥警察甲

下午五時廿分起嘉山場上較量

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，今天下午續有兩場在嘉山舉行。首場五時廿分，愉園乙對瑞聯，是人字組初賽未完的秩序，誰勝誰負，與爭奪出線有關，惹人注目。末場六時卅五分，人字組複賽龍門對警察甲。門票全收一元。

人字組初賽除了龍門得分最多，穩定出線外，另一出線的究是哪一隊，要看今天愉乙對瑞聯一仗的結果如何而定。如愉乙獲勝而得兩分，則隨同龍門出線的便是愉乙，而不是瑞聯；倘若愉乙只與瑞聯打成和局或竟給瑞聯所敗，則隨同龍門出線的便是瑞聯了。其實，今天若論愉乙能否得兩分，它能否出線，還是未可知之數，因為愉乙要有初賽[illegible]，只許勝不許敗，亦不許和。[illegible]

十強複賽已於昨天展開，今天有人字組龍門對警甲一場舉行。龍門有梁榮洪、陳偉廉兩個好手代表香港遠征印尼，前鋒少了這兩人，將用黃對良、陳志偉補上，攻力可能略為削減，能否擊得警甲，頗有疑問。因為警甲的「無分不錯」球員配搭得都很好，戰鬥力似比要變陣的龍門略勝。所以，預料此仗警甲勝望較高。

愉乙：[illegible]

瑞聯：[illegible]

龍門：[illegible]

警甲：[illegible]

東昇受挫敗

五將離港 不敵市政

流浪亦輸波

一五之比為鮑思高所敗

【本報訊】華人足球聯賽，昨天開始在大球場進行複賽，先後演出兩場。結果：市政勝東昇三比〇；鮑思高勝流浪五比一。

市政對東昇一場，東昇因有五名主將隨香港代表隊遠征印尼，實力減弱，但上半時全力拚搏，防守穩健，得保不失；下半時輸波後，一失再失，才力戰而敗。

市政雖有區彭年離隊，但影響不大。由於他們合作較好，孔繁榮、曾展鵬的埋門都較有威脅。

[illegible]市政以三比零淨勝。

市政：黎兆榮；李榮招、[illegible]

東昇：[illegible]

次場，鮑思高攻守配搭較流浪強，佔有七成攻勢，尤其前鋒的陳朝基、陳錫祥、張子慧等善於把握機會，射門較有把握，贏得合理。流浪除了拚搏之外，技遜一籌，不得不敗。比賽開始，展開拉鋸戰，過程緊張。十八分鐘，陳朝基得球，在離門廿碼外勁射，邱志盛撲救不及，鮑思高先開紀錄。廿分鐘，流浪鄧鴻昌先後盤過何添坤、陳德林，近門斜射出界。廿二分鐘，陳錫祥傳中，張子慧近射入網，二比零。廿五分鐘，陳朝基獲得陳錫祥傳送，單刀射入，鮑思高以三比零遙遙領先。廿六分鐘，邱志盛妙傳，鄧鴻昌一記臥射，角度美妙，鄺漢清撲救不及。鮑思高以三比一領先半場。再戰，廿四分鐘，鮑思高進攻，陳錫祥傳中，陳朝基近射入網，四比一。不久，何志坤遠射中柱。廿六分鐘，陳朝基傳球，陳錫祥射入，直到完場，鮑思高乃以五比一獲勝。

鮑思高：[illegible]

流浪：[illegible]

英隊如門敗公雞

摩亞無事一身鬆

▲本屆世界杯足球賽的新聞人物，英國隊隊長波比·摩亞，關於涉嫌在哥倫比亞行竊一事，似已不了了之。英隊在半準決賽對西德隊時，雖有二比〇領前優勢，卻被西德扳和後，在加時中受到淘汰，這一令人莫名其妙的戰果，引起英國足總的不滿，準備英隊返英時，對此戰之敗，加予研詢。但作為新聞主要人物之一的摩亞，將不會隨同英隊一起回國。他將留在墨西哥直至決賽後才返英。英隊自從敗於西德後，已無心在墨西哥多作逗留。全隊職、球員懷着滿懷心事，已於昨（十七）日乘搭班機返英。

望遠鏡

摩亞繼續留在墨西哥，是為了擔任英國獨立電視台的足球評論員。人們對他擔任評論員的身價甚感興趣，也想知道電視台所給予他的代價若干。電視台負責人故弄玄虛，說摩亞所獲得的酬金數目相當可觀。現在摩亞所擔任評述的，是包括一場準決賽及決賽。

▲巴西與烏拉圭的準決賽結果，雖有待於今晨揭曉，但雙方教練早就展開了各不相讓的舌戰，互相貶責對方實力平平，沒有贏波本錢。甚至引經據典，各自提出過去一段時間曾經擊敗過對方多少次等等。其中最有趣的，是烏拉圭球隊教練所說：「我們有一個慣例，每廿年可奪世界杯錦標一次。一九三〇年奪得第一次冠軍，一九五〇年奪得第二次，今年恰巧是一九七〇，是我們奪標的一年。」

巴西球迷則聲言一九五〇年那次世界杯在巴西舉行，當年巴西同樣以大熱門出現，是屆在里約熱內盧的決賽中，不幸巴西被烏拉圭擊敗，結果當年的冠軍竟為烏拉圭搶走。因此巴西球迷有極大信心，認為巴西定能奪得本屆冠軍。

▲這一屆的比賽，慘劇特多，不少球迷為了各場比賽的戰果，鬧出許多意外，甚至發生死人事件。

先有墨西哥的球迷，為慶祝墨西哥進入八強之列，舉行通宵達旦的嘉年華會，有人放火焚燒車輛，以致造成六死二百人傷的慘劇。接着，一名四十九歲的墨西哥「擁躉」，因墨西哥被擊敗，竟然對準自己心房開槍自殺。

另一名意大利球迷目睹意隊對墨西哥射入第四球時，一時得意忘形，心臟病突告復發，幸而急救及時，不致送命。

又有一名卅三歲的英國球迷，當他在英國老家聽到英國隊輸給西德時，竟從二樓窗口跳了出去，受到嚴重內傷。

·高偉強·

巴烏教練起舌戰

球場之外慘劇多

体育

印業乒乓球賽 明天開始決鬥

複賽期間打出新風格 決賽四隊均有備而戰

【本報訊】由香港印務、中華、商務四工會聯合舉辦的印業工人團結杯乒乓球賽，於今年三月底開始初賽，經過一個多月的熱烈角逐後，由四十六隊成為十六出線隊，分四組進行複賽。在複賽過程中，激烈爭奪的場面甚多，在緊張而又團結的氣氛下，工友們大多數打出了新風格，也團結了新工友，有些青年工友組成的球隊，在經驗較差的情況下，他們敢字當頭，勇往直前地戰勝了經驗足的球隊，技術好，是這次複賽中富見樂觀的事。

此項比賽，明（十九）日已到決賽階段，由協青、正午一、文一、協力四隊都是朝氣蓬勃，實力強勁的隊伍，最近都積極操練，準備而戰，冠軍誰屬，未可預料。決賽中定會出現猛烈的戰鬥，預料決賽場地仍在灣仔印務總會，時間是逢星期一、五、日晚上七時半開始，歡迎工友們到會參觀。賽程如下：六月十九日，協力對協青；廿一日，文一對正午一；廿二日，協青對文一；廿六日，正午一對協力；廿八日，協青對正午一；廿九日，文一對協力。

七人足球賽 提前今抽籤

【本報訊】華人足球聯會主辦的七人足球淘汰賽，今天下午五時截止報名，並提前於今天下午五時半在嘉山場館，召集各隊代表抽籤編排賽程。

這項比賽，只有流浪、南華、東方、星島、中健、警察乙等隊參加。賽會原定明天抽籤，但因週末開賽，迫在眉睫，恐怕各隊召集球員出賽發生困難，因此決定提前今天抽籤。

新加坡總會擬於八月十四日至廿四日期間舉行新一項綜球邀請賽，聯明旅費由客隊負責，聯已予婉拒。週年會員大會召開日期，將與一會長級商洽後作出決定。

巴西聖保羅少年隊擬於七月十日來港比賽，事有待進一步聯絡。

兩菲隊先後來訪 藍聯作出了安排

巴西隊訪港尚有待洽商

【本報訊】籃球聯會昨晚在該會會所召開會議，安排了兩支菲律賓球隊在港比賽。菲律賓大專聯球隊定於本月廿二日抵港，預備比賽三場，[illegible]；廿四晚對消防。菲律賓馬利華沙球隊本月下旬到港，廿九、卅兩晚與港聯對抗。

華人水球賽 昨開始報名

【本報訊】華泳聯會主辦的公開華人青年杯水球賽，定於本月廿九日下午六時半在維多利亞泳池開賽，[illegible]

華革乒乓賽 昨四場戰果

【本報訊】[illegible]團結杯乒乓球賽，昨晚四場比賽結果：C組[illegible]

銀都

今天放映利舞台出品大悲喜劇

羅馬屋簷下

—住屋難！—成家立室更難！

大公報 分類廣告

聲明作廢

朱杏梅啓

遺失聲明

中國針灸 王紹龍

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 胃病 耳鼻 喉 皮膚 瘡毒 癧核 痔瘻

出口批發

新燃料稅及牌照費袋袋平安
當局批准九巴加價
下月起取消一毫分段票 市區票價一律二毫
估計九巴增收的數目略多於付出的新燃料稅及牌照費

【本報訊】當局昨日在「立法局」上正式宣佈批准九巴由七月一日起「修改票價」，將一毫子的分段票全部取消，一律收費二毫，並提高成人月票的收費，使該公司在本年內的利潤由相當於資產百分之三增加至百分之十，多賺七百五十萬元。

這個以「修改票價」為名，使九巴賺取更大利潤為實的新收費辦法如下：

（一）在九龍市區內，包括荃灣和葵涌，實行所有路程一律收費二毫。

（二）成人月票加價，由目前的十八元加至二十元。

（三）學生月票收費不變，仍收六元。

（四）九龍、葵涌及荃灣以外的新界各路線的所有車費照舊不變。

署理財政司夏鼎基昨日在「立法局」上就批准九巴「修改票價」一事發表解釋，稱為無法在九龍提供一項「價廉而搭客不擠擁的巴士服務」。

據夏鼎基估計，有百分之二十七的九巴乘客，將因取消市區的一毫分段收費而受影響，要多付一倍的車費。至於因為「修改票價」而實際上付出較低車費的乘客只佔百分之三，換言之，當局也不得不承認，這個「修改票價」從總的來說，是對九巴大大有利；至於乘客，則估計較大部分的短程搭客要多付車費，只是一小部分長程的乘客有所裨益而已。

九巴「修改票價」，迫使短程搭客搭貴車，將不可避免地對居民生活有所影響，間接助長漲風。夏鼎基也指認對消費物價有所影響，儘管他極力縮小這種惡性影響的後果，但也得承認它會使「消費物價指數」上升〇點二點子。

夏鼎基在他的聲明中為九巴取消一毫分段收費講了很多辯護的話，也為九巴賺取所謂「合理利潤」製造藉口。他呼應了以前講過的話，認為：「鑒於營業費用增加，取消九巴專利稅也不會使該公司獲得賺取合理利潤的機會。」他列舉了九巴種種的開支，包括新增的燃料稅和牌照費、員工工資等等，據稱這一年度九巴的開支較一九六九至七〇年度要增加百分之三十六，約二千八百萬元。

夏鼎基表示九巴在現年度的營業收入中也會有增加，但卻稱這種增加只是百分之六，不會超過六百二十五萬元；還稱用九巴一盤賬在四、五三個月內，收入較去年同期少了百分之七點二云云。

夏鼎基列舉一大堆收支數字，不外企圖說明九巴開支大增，收入增幅未逮水準等等，從而為其「修改票價」出謀獻策製造根據。但是，他卻忘記了一項重要的事實，這就是九巴開支的大增很主要的是由於要繳納新的燃料稅及牌照費，文就達六百萬元，這些錢都落入當局的腰包裏。人們一再指出，如果當局不增收九巴這兩項稅收，不就可以使該公司減少開支六百萬元嗎？什麼「合理利潤」也可以達到了。

所以，當局批准九巴出招搵錢，向短程搭客打荷包，歸根到底也為了保住它從九巴新增的六百萬元進賬，免被「將軍」。如此而已，豈有他哉！

立法局不顧車主司機反對
重扣小巴苛例匆匆通過
司徒惠竟稱扣車為管制小巴最有效措施

【本報訊】目的在於使扣押小巴再度成為「合法」的「道路交通（修訂）（第二號）法案」，昨日在「立法局」上匆匆通過。

律政司羅弼時致詞時稱，由於「合議庭」經裁定擅權將小巴扣押的一部分規例是「超越權限」，因而要修訂立法，再使該例得以執行。這項修訂只是技術性的，對小巴車主及司機的當例基本點仍然不變。新修訂點如下：在不久的將來，將由「港督會同行政局」訂定規則，規定如果一名被控的司機不是車主時，當局應以掛號信寄往車主登記的住址，通知該車主謂如果司機被判有罪時，可能下令將其車輛扣押；同時向該車主指出，如他有意反對該項命令，應在一指定時間到法庭提出反對。很明顯，這種修正只是給車主一個「到庭反對」的象徵式機會，但反對是否有效，卻只有天曉得。到頭來，小巴仍將難逃坐車監的厄運。

交通諮詢委員會主席司徒惠昨日也致詞表示支持該修訂法案，並稱需要訂立時刻處罰及制裁的條例，以管制小巴的行走。司徒惠如此表示：「其中以扣押車輛為最有效之措施，因為這樣對車主及司機均有影響。」

在來議員「是」「是」聲中，這條小巴車主司機反對的苛例終告完成三讀。

中巴兩線巴士 恢復經芬域街

【本報訊】中華巴士公司的一號及二號線巴士，隨着堅拿道天橋的開放而局部改道，由十日上午十時起，上述兩線巴士西行經芬域街，不再經過堅拿道西巴士站將取消，因此，洛克道巴士站改設在芬域街原來的位置。

在太子道十字路口肇禍
警車撞死六歲小童
清水灣道發生三車連環相撞事件

【本報訊】昨日下午四時半左右，有一架警車在太子道撞斃一個六歲男童。死者名何應昌，在出事地點附近某學校就讀幼稚園，下午四時一刻放學，由其十歲大的家姐何××到學校接他回家，在過十字路口時，一架私家車已停下，讓他們行過，但當時一架警車並未停車，向前直駛，小童不慮有車開來，當堂被輾死在警車輪下，眼球凸出，死狀甚慘。

死者家住西洋菜街一×八號八樓。

又：昨日下午五時，九龍清水灣道發生三車連環相撞，一輛小巴士車身撞毀，司機受傷，現場交通受阻一個多小時。

撞車發生在清水灣德望學校對開。昨日下午五時，有一輛裝滿船上用具的貨車AA六〇四九號，沿斜坡路向市區駛去，不知何故失去控制，向下直衝，撞向前面一輛滿載的十四人小巴士AP六三六三號；小巴士被貨車撞後，車身轉側，撞向對面山邊；這時則有一輛興發貨車由九龍駛入，收掣不及，攔腰撞向小巴士，小巴士頓此三撞之後，車身毀爛，車上乘客幸無受傷，僅司機一人受傷。

夏愨道兩幅土地 當局又準備拍賣

【本報訊】當局昨日已透露風聲，將於今年底或明年初將夏愨道兩幅面積共逾萬方呎的土地拍賣。港英工務司盧秉信在「立法局」上作上述的宣佈。

盧秉信表示，在干諾道中興建中的新填地地盤以西，也有一幅土地批作商業用途，但這個地盤在兩三年內不可能出售。

又：昨天下午，金鐘道金鐘兵房附近發生連環撞車事件，一輛的士的三名女乘客受傷，因此交通阻塞一個多小時，來往車輛大受影響。

昨天下午三時十五分，一輛編號AG一二〇七號的的士，由中區向西行駛，當駛至金鐘道金鐘兵房附近正擬轉入大道東時，突然失去控制，撞向一輛車行的電車尾部；尾隨的士而行的另一輛電車，一時煞掣不及，又撞向的士的尾部。該的士有如「三文治」，被夾在兩電車之間，車窗玻璃粉碎，車內三名女乘客均為玻璃碎片所傷。

【本報訊】昨晚十時五十分左右，深水埗元洲街與欽州街附近，一輛雙層巴士與一輛十四人小巴相撞，結果小巴上四名乘客受傷。

四名傷者是：（一）譚年成，十九歲；（二）陳方，六十五歲；（三）張火，三十二歲；（四）梁之成，九歲。

【本報訊】昨日發生車禍共三十三宗，其中港島十一宗，九龍十八宗，新界四宗，釀成一人死亡，十一人重傷。

上午十一時十五分，英皇道近糖水道，四十七歲婦人陳滿珍被一輛公共小型巴士撞傷。

下午四時，大道東近太原街，卅五歲男子黃占儀，被一私家車撞傷。

下午七時十分，謝斐道近北角道，五十四歲男子冼觀芬，被一私家車撞傷。

下午八時十五分，流徊坊四十一號門外，一名五歲女童朱明瑪，被一私家車撞傷。

下午八時四十五分，班士教道近大王東街，四十五歲男子林田，被一西行電車撞傷。

下午十二時卅五分，大埔道北九龍裁判署門外，一名九歲男童朱順儀，被一貨車撞傷。

下午五時十五分，譚公道近宋王台道，一名卅五歲男子吳石，被一的士撞傷。

下午六時，界限街近西洋菜街，卅九歲男子張文，被一貨車撞傷。

下午十時五十分，荃灣巴士總站近楊屋道，四十六歲婦人蘇××，抱着她的四歲女兒黃××，竟明欲登上一輛巴士，不知何故跌落受傷，二人均入院留醫。

編者的話
港英當局的高「橋」

九巴公司的「修改票價」，已定七月一日實行。所謂「修改」，就是變相加價。因為「修改」之後，乘客多付錢，九巴要多收七百多萬元，而事實上九巴「修改票價」所得，絕大部分仍歸港英所有。這種偷龍轉鳳，搵人老襯的手法，不是奸巨滑者流，實難有此「高橋」。

三個多月前，港英當局對兩巴士徵收燃料稅及車輛牌照費，九巴因此每年要多付稅款六七百萬元。現在又批准九巴加價。

港英歷年有大量盈餘，庫存逾十億，但是見到錢，一律「多多益善，小小無拘」。只要有錢可刮，管它什麼市民生活負擔。就九巴修改票價一事，人們就更清楚地看到它的原來面目。

清水灣道三車相撞後，拖車正將失事的小巴拖走。

昨在金鐘道撞向電車而遭毀爛的的士。

不堪生活重壓
失業工人圖死
家有一妻四子數月來借債度日
離島小輪有人跳海失蹤

【本報訊】一名失業數月的修鞋工人，在生活重壓下，服安眠藥自殺。

他叫林×，廿八歲，住觀塘裕民坊裕民新樓某號七樓。家有一妻四子，長子七歲，幼子剛滿月不久。搬入上址居住才幾個月。他妻子幾牽衫幫補家計。一家六口，主要靠林一人維持，生活已屬困難，不料數月前，林竟失業，為了一家大小生活，只好借債度日，債台高築。林又無法找到工作，因此心情鬱鬱不樂。昨日下午一時，林妻忽見臥在床上的丈夫手腳冰冷，大吃一驚，急問林何事，林指着自己衫袋，原來內有安眠藥樽一個，方知林自尋短見，急報警召救傷車將他送院救治，經洗胃後無礙。

【本報訊】一艘由長洲駛返香港的小輪，昨晚七時許，船上突然有人跳海。

油蔴地小輪公司長洲線小輪「民聚」號，昨晚七時十五分由長洲啟航返港，當開行十多分鐘，船抵長洲口山咀麻瘋院附近海面時，船上突然有人縱身跳下海中，該小輪立即停航，並向附近船隻呼救。其時適有一艘由港開往長洲的小輪和另一艘小輪航經該處，亦相繼停航救援，但歷時數十分鐘，仍不見踪跡。

街頭小景
小兄弟 拍硬檔

小兄弟，真拍檔。不怕熱，不怕累，齊心合力好幫家。

題多 場亂 時間短 規例不統一
中文中學會考期間
九千考生如捱大難
目前會考結束又要為謀職頭痛

【本報訊】港英教育司主理的中文中學會考，已於前日結束。今年的「會考」與往年一樣，流弊頗多，加以安排不合理，考生疲於奔命，九千多名考生精神備受折磨。

今年的中文中學會考與英文中學會考一樣，規例多而不統一，使考生無所適從，有些問題甚至連監考員也搞不清。不少考生指出，他們考應用文的作信時，九龍某試場的監考員告訴考生，信的名稱要用假設姓名，但另有一個試場的監考員卻說不能用假設姓名，到底其名稱應該用假設姓名或者用符號代替，連監考員也不統一。

考生指出，今年教育當局採用什麼新試場分配辦法，使他們增加不少麻煩和不便。有的考生報考七個科目，竟要走四至五個試場，而且試場的分配也不合理，住在九龍的被分配到香港，香港的學生被分配到九龍。由於學生對地方不熟，臨時要找試場找座位，造成試場混亂情況。考試時間不足，也使考生大表不滿。他們說，會考把他們壓得透不過氣，試題又多又繁，多數試卷無法在規定的時間內完成。有一位考生訴說，某些科目他只能解答四、五成題目，便已夠鐘交卷。考試時間不足，使考生精神更加緊張，他們頭昏眼花，暈場時時發生。

一位考生在考英文作文時，便是在頭昏眼花的情況下寫錯題目，白白損失了六分。他說：「一個考生，覺得十年苦讀的成敗就靠此一舉，心情之緊張是可以想像的，所以往往只看見幾個字，便放筆疾書，等到發覺的時候，已把題目搞錯。」可見在會考制度下，考生所受的精神折磨是多麼大。

在北角區一個試場，一位女考生在考生物科前，突然昏倒在試場附近的操場上，引起監考員和其他考生驚慌不已，把她抬到學校衛生室急救一番。據在場的監考員說，這一群學子，日以繼夜，沒精打采，其身體健康實在令人擔心！

山區一個試場，在酷熱的天氣，看到考生滿頭大汗，他們也對他說，試場悶熱，被熱到暈。

今年的「會考」雖已結束，但考生們的心頭大石並不能放下，緊接而來的，便是面臨就業的難關。

「五惠基金帝國」股票
加、英宣佈停止買賣
因該股票是在加註冊故更加惹人注視
港英當局不知如何保障投資人利益？

【本報訊】據外電消息，由於美資「海外投資公司」（IOS）的一盤爛賬公佈，使投資者蒙受慘重損失，加拿大多倫多及蒙特利爾兩地證券交易所，英國倫敦證券交易所，均已聲明停止買賣IOS股票。

這是西方金融機構對這個號稱「五惠基金帝國」所投的「不信任票」，顯示IOS的危機更加深重。

IOS有限公司的股票面值每股英金十元，目前跌至只得英金二元左右。到了本星期二，加拿大首先宣佈不買賣IOS的股票，值得注意的是，IOS是在加拿大註冊的，由註冊的國家首先停止它在交易所的買賣，其嚴重程度已不言而喻了。緊接着，昨日倫敦交易所也作了同樣的宣佈。

從IOS公佈的賬目中顯示，該公司今年首季蝕本二百八十萬美元（折合港幣一千六百九十六萬元），而去年同期卻有五百萬元美金的盈利。該賬目表示IOS經營開支倍增，達一千八百萬美元，為去年同期的一倍。

至於該公司一九六九年的賬目，迄今雖已公佈，但卻未為核數師所通過，認為很多重要資料沒有在賬目中顯示出來。個中內情如何，十分耐人尋味。

IOS不但如此，現已「發瘋出面」。人們不禁要問港英當局：鑑於加拿大、英國對IOS均已採取禁止買賣的行動，在香港將採取何種措施以保障投資人的利益？

觀塘月華街發生兇案
飛揼尋仇傷三青年
三青年被窮追之下遭西瓜刀亂斬

【本報訊】昨晚六時，觀塘月華街發生一宗飛仔尋仇血案，三名飛型青年被另外七、八名手持西瓜刀的飛仔追逐，在亂刀之下，三人血濺街頭，後由街坊報警召十字車將他們送往醫院救治。

昨晚六時，有三名飛型青年出現在月華街街頭，突然由一間士多店衝出七、八名飛仔，個個手持西瓜刀，追逐該三名青年，被追青年中的兩名，由月華街衝到遊樂場，越過一處地盤，衝到一間懸掛着×××水電工程招牌的木屋。當時木屋門已鎖着，兩名青年撞破木門，走入木屋，企圖躲避，尾隨的數名飛仔手持閃閃發光的西瓜刀撞進木屋，向兩人亂斬，兩名青年身負重傷，又奔回月華街，在一神經橋附近，因流血過多，不支倒地。

第三名青年在木屋中被斬時，其餘一名青年又遭到另外幾名飛仔追斬，那名青年從月華街奔到一間理髮店，當時理髮師傅潘基正在午後進飯，突然闖進一人，來不及問情由，後面又衝進數名飛仔，持刀向青年狂斬；那負傷的青年衝出木屋……大廈的寫字樓上，樓上居民見狀立即報警。行兇的七、八名飛仔在斬傷三名青年後……

天氣與潮水

輕微無定向風，繼續晴朗及熱，最高氣溫約三十二度。

高潮：上午八時二十一分；下午十一時零四分

低潮：凌晨一時四十七分；下午四時十六分

昨天的紀錄 氣溫：最高三一點四度；最低二六點六度

陽光：十一點五小時

雨量：無

廚房天面突然坍塌
十七住客一度被困
筲箕灣東大街一樓宇深夜出事

【本報訊】筲箕灣東大街一〇四號二樓廚房天面，昨晚十時半左右突然坍塌，十七名住客一度被困，有一名婦人受驚而昏迷。結果鄰近住客四十七人一度撤離暫避。

發生坍塌的是一幢二層高的樓宇，其夜間廚房天面突然坍下，磚瓦灰泥遮擋樓梯，二樓住客十七人一度被困，後由消防員救出。其中一名患心臟病的四十七歲婦人黎金英，受驚而昏厥，被送入鄧肇堅醫院留醫。

由於塌屋，一〇四號的住客二十一人即被撤離，暫宿於筲箕灣街坊會內。現場由警方封鎖。

今天續晴朗

【本報訊】本港昨日陽光猛烈，天氣炎熱，最高氣溫升至攝氏三十一點四度。今日天氣大致與昨日相同。

對女議士新酬問題
何禮文亦要拖字訣
表示要等「研究」報告到手再說

【本報訊】港英署理輔政司何禮文昨日在「立法局」答覆一女議士新酬問題時，仍然敷衍，抽出「一拖」字訣，表示要等待有關的報告後，才處理這個問題。[illegible]

元嶺拆遷事
鄉民續交涉
提出補回商店等五要求

【本報訊】因當局擴建……元嶺鄉民，昨日上午十一時，派出代表前往元嶺……提出下列五項要求：[illegible]

艇上青年 墮海溺死

【本報訊】香港仔一艘艇上，昨晚有一名青年……[illegible]

福建中學 夜中學 招生

班級：日校：中、小學各級、幼稚園初、高班。夜校：小學五、六年級，中學一、二、三、四年級，英文中級班及初級班。

考期：日校：六月廿八日（星期日）上午九時正。夜校：六月廿八日（星期日）下午八時正。

校址：正校及夜校：北角渣華道一號 電話：[illegible]
分校：大道西五八〇號 電話：[illegible]
分教處：北角道19至21號二樓 電話：[illegible]

本校用普通話教學……

茲有江西人物花瓶、佛像、三星、人像、掛碟出售。歡迎各界人仕、同業先進，光臨指導。

榮華磁器行

九龍深水埗基隆街180號（近北河街街市）電話：K八六一二九〇

第二張（鄰頁局部）

被限期拆遷又遭恐嚇
香港仔兩千水上居民
再促當局先合理安置

何其光戰友榮歸 船主工會昨歡迎

聯邦大廈發生竊案

「環遊地中海」影片中具有特色的千年古廟遺跡。

票控警目 警目無事 小販被控 破財五百

新蒲崗天橋 今晨可通車

被限期拆遷又遭恐嚇 香港仔兩千水上居民 再促當局先合理安置

昨天第三次派代表訪有關當局催答覆 民政處不得不答應未解決前暫不强拆

【本報訊】香港仔黃埔船塢對開海面（即船塢口）的約三百住家艇，被限期拆遷而不獲合理徙置，最近又遭人藉拆遷進行恐嚇，二千餘水上居民對此大爲不滿，他們多次派代表與有關方面交涉；但民政司署、漁政處等諸多推搪，只答應在此事未合理解決之前，不强拖住家艇及强拆木屋，但對居民要求遷徙往石排灣新區之事，避而不答。

居民對此表示不滿，要有關當局立即給予合理徙置。

船塢口的住家艇和水上木屋約有三百戶，兩千餘水上居民，他們一再遭到當局的無理迫遷，而不獲合理徙置。

上月初，當局又通知他們，要該處住家艇限六月底之前遷離。爲此，船塢口水上居民曾派代表攜信往見民政司署、漁政處等有關當局，提出三項合理徙置的要求，並要當局盡快作出答覆。

本月一日，民政司署再一次派發通知，說什麼「代表政府各有關部門」，限期船塢口住家艇居民於本月二十二日遷離目前居住的地點，而絕口不提居民代表在信中提出的三項合理要求。

爲此，本月四日、十五日及昨日，船塢口居民先後派代表再與民政司署、漁政處等有關方面交涉，要當局盡快答覆居民在信中提出的三項合理要求，民政司署、漁政處等負責人對居民代表的質問左推右搪，一味要拖延手段，說什麼「上頭沒有答覆」。居民代表據理力爭，他們指出，當局要居民到石排灣等處山頭搭木屋，該處山石危險，地台多處塌陷，當局豈非迫居民進入險地，當局在香港仔已有徙置屋，其空額足已安置船塢口居民，爲何他們得不到合理的徙置？民政司署等有關當局自知理虧，口頭答應居民代表，在此事未獲合理解決前，不强拖住家艇及不强拆木屋，但對居民要求遷徙往石排灣新區之事，避而不答。

石排灣徙區有空屋 却要他們去踎山頭

居民對此表示徬徨和不滿，他們一致表示，石排灣徙區還有空屋，而當局迫他們到山頭搭木屋是毫無理由的；當局如定要遷徙的話，就應把他們徙置到石排灣徙區，不能把他們迫離香港仔區，以免妨礙出海及謀生。

船塢口居民指出，自當局通知他們拆遷後，近來經常發生居民遭當局人員恐嚇及侮辱事件，居民曾就此事向民政司署等負責人提出質問。民政司署負責人在事實面前也不敢否認此事，但只說什麼「以後如再有發生的話，居民可通知」他們云云。

昨日，船塢口居民紛紛訴說當局的不合理迫遷。一位老居民說，當局這樣迫人太甚了。她在一號那天見當局派人發通知，她就當面表示：「搭木屋我哋就唔去，去住徙置屋，我哋就去！」

窮苦漁民，生活極端困難，那有這麼多錢蓋搭木屋。有一位姓周居民，其夫是蝦艇漁工，他們有四個年幼兒女，這次遭迫遷搭木屋，把一生血汗錢的積蓄二兩金拿到押舖押四百元，並向他人借幾百元買木料搭木屋，至今，艇仔拆除了，木屋搭一半無錢蓋完。兩夫婦也因趕搭木屋，日曬雨淋，一人失業一人病倒，目前兩頭無着，無處棲身。

印刷工場小火傷人

【本報訊】港島鵝頸橋蘭東街一間印刷工場，昨晚八時許發生火警，一個學徒燒傷送院救治。

發生火警地方是蘭東街四十七號三樓，地下爲鴻生印務，三樓亦爲工場。昨晚八時十分，有一個十六歲學徒劉金才，在廁所一個電油罐泵取電油，用以洗擦膠滾筒，不知何故，電油突然起火燃燒，迅即波及其側幾罐電油，一時火光熊熊，該學徒蹲在地上走避不及，面部及雙腳被火燒傷，頭髮亦燒掉，其他人見狀，急忙致電報警，幸未釀成巨災，僅廁所燒燬。

價值一百餘萬 交通亂籠 最佳展覽

九龍城迴旋處建建拆拆，拆拆建建，花費一大筆錢，帶給居民的是交通亂糟糟，行路不方便。

本報特稿

九龍城迴旋處拆拆建建，搞了多年，至今未掂。就像細路哥玩積木，砌好了一看不像樣，一手把它推倒，又重新再搭。

積木拆拆建建，得個「玩」字；交通要道的迴旋處拆拆建建，就得個「慘」字——當局花了納稅人的錢，交通却亂糟糟一塌胡塗！

人們記得，九龍城迴旋處在七年前建築了四條行人隧道，當中植樹栽花，鋪其草皮，有花園、坐椅等等，美其名曰什麼「世運公園」。當時埋單計數，建築費花去一百卅萬元。

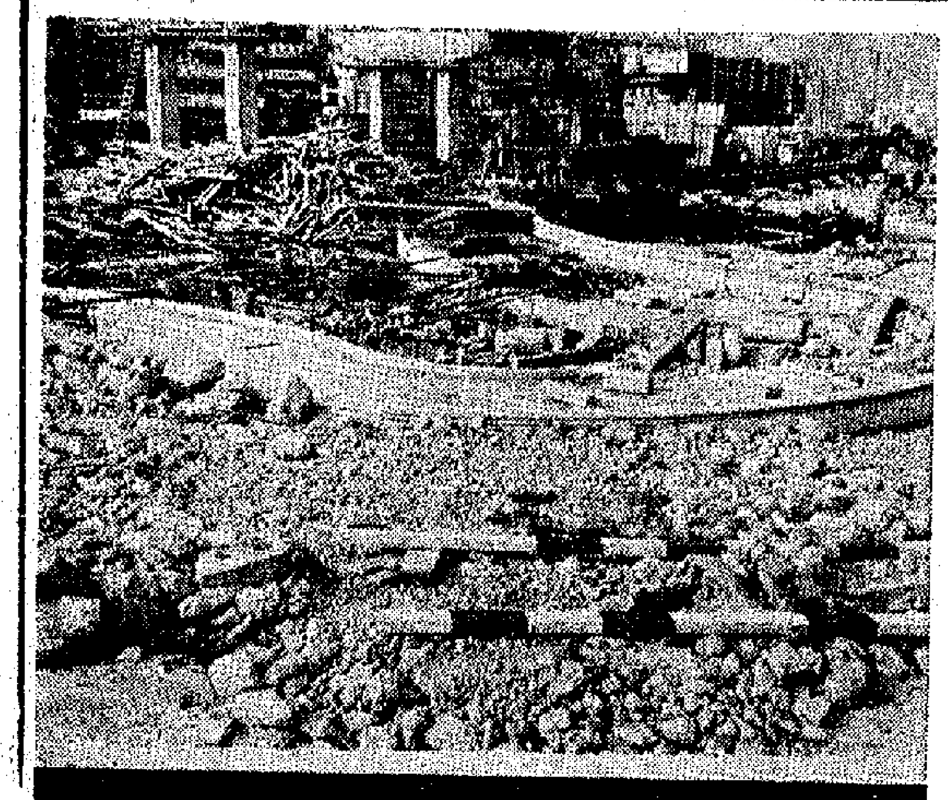
如今又如何呢？迴旋處有的行人隧道封閉了，有的不完全封閉，就像別別扯扯的戰壕，到處是積水沙石；「危險」牌一樹，行人就要讓路，中心的公園，頓成廢墟。

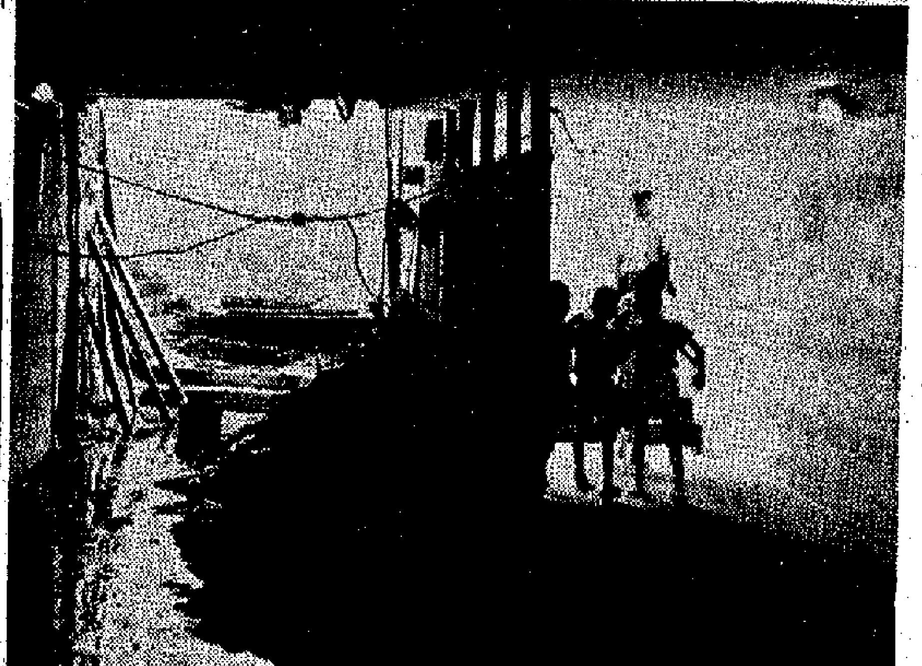
當年掘隧道 如今架天橋 上下搞搞震 總之花鈔票

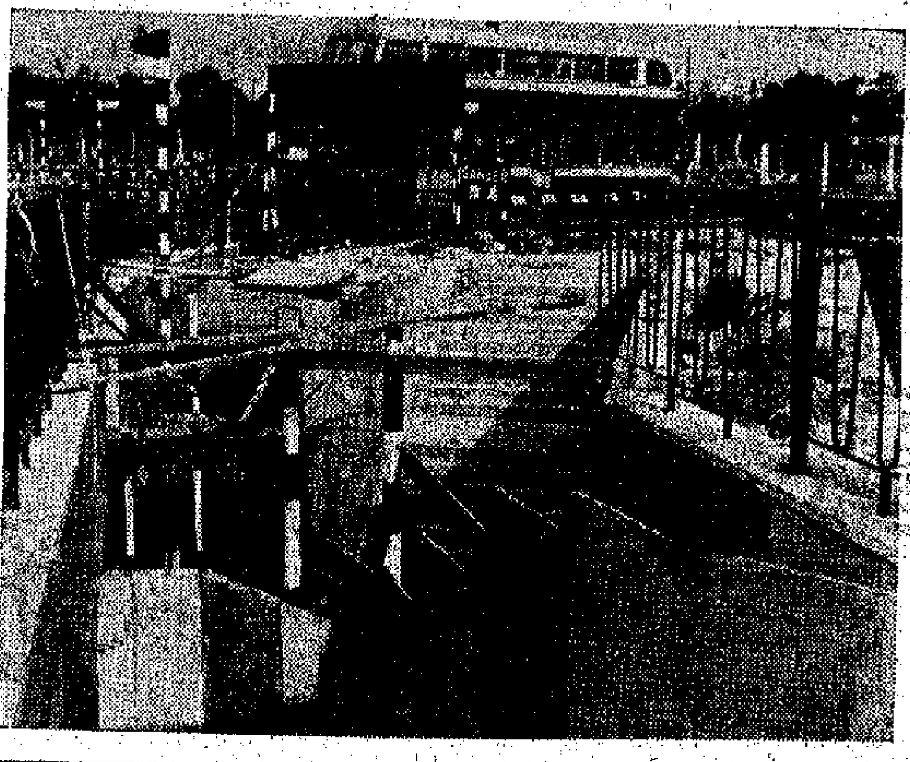
爲什麼要拆公園？爲什麼要封行人隧道？當局答曰：建天橋，還推出第一期、第二期的「計劃」——原來如此，以前的一百卅萬元的花費也就幾成塵與土。

建天橋，如果真正能起疏導交通作用的話，倒是無可厚非的。但是，人們會想起這樣一個簡單的問題：爲什麼以前沒有這樣的計劃，那是指花一百卅萬元建迴旋處之前，爲什麼沒有想到這個計劃？

「亂籠」，這是指九龍城迴旋處的交通；「亂籠」，也指當局的交通計劃。







上：這是當時美其名所謂「世運公園」，四週是所謂迂迴行人隧道。如今，又要建「天橋」，又變成了一片廢墟。

下：地下行人隧道，積水堆石，爲糟辣撻，居民大不方便。

右：這個隧道口又被封了，此路不通，居民行路也被搞得胡里胡塗。

匙羹盛過殺蟲烈藥 女童誤舐中毒喪生

澳門一間花圃中調藥液不愼釀成慘劇

【本報訊】澳門消息：一名年僅兩歲的女童，誤舐盛載過殺蟲藥的匙羹，枉送一命。

死者名張燕薇，與弟（五個月大）及父母同住黑沙環馬路西園花圃木屋。張父在荷蘭園開設西園花店。

前晚七時許，張父調校殺蟲藥後，將盛過濃烈的殺蟲藥液放在居址後門的低矮櫈上，即到園地噴射殺蟲水。當時張母聞兒子在房中哭泣，迅即入房中予以照料，讓張燕薇獨自在廳玩耍。半個鐘頭後，張母從房裏出廳，見張燕薇拿着一個匙羹，於是呼喚「燕薇」一聲。張燕薇聞聲，似乎受驚，急忙將手中的匙羹丟落地上，撲上前去，吻了母親的臉部一下。張母發覺女兒的口有殺蟲藥氣味，便查問根由，當知道女兒拿過用來較量殺蟲藥的匙羹之後，恐女兒沾上殺蟲藥，忙用手巾替女兒揩抹手及嘴部。

至八時許晚膳時，張燕薇曾用手拿餸菜吃過。飯後，她服食咳藥水時，突感身體不適，臉色驟變，指甲發黑。她的父、母親初時以爲她因吃咳水而引起反應，但看樣子又不似，懷疑她曾舐過盛載過殺蟲藥的匙羹，以爲中毒，急將之送往鏡湖醫院急救。張燕薇經救治個多鐘頭後，因中毒頗深，終不治死亡。

據張父說：他家所用的殺蟲藥，毒性很强，只要吃上少許，三分鐘後就會中毒斃命。平日他和園工已防孩子誤食，將殺蟲藥妥善收藏，料不到張燕薇竟拿了盛載過的匙羹來玩，舐了沾在匙羹上的藥液，以致中毒斃命。

何其光戰友榮歸 船主工會昨歡迎

【本報訊】香港華人船主司機總工會何其光戰友，一九六七年九月十一日港英搜劫該會時被非法拘捕，並被非法判入獄四年。昨日，何其光戰友光榮歸來，受到該會工友的熱烈歡迎和親切慰問。

聯邦大廈發生竊案

【本報訊】德輔道中聯邦大廈地下某電器公司，昨晨發現失竊，失去四部盒式錄音機，價值約一千四百元。估計竊賊是在前晚至昨晨間，乘店內無人時用百合匙開門進入的。

疑與雙屍案有關 陳耀昨被提堂

警方申請押候說要進一步調查

【本報訊】涉嫌與薄扶林道龍虎山草叢情侶雙屍案有關的男子陳耀（又名陳耀華），警方檢控他包括謀殺非禮等五項罪名，昨在西區裁判署提訊，港島區偵緝處長申請將案押後兩日，以便作進一步調查。

被告陳耀，卅五歲，孑然在港廿三年，住西環桃李台一間無門牌欄屋，被控五項罪名：㊀五月十七日在港島摩星嶺區謀殺男子陸鈞秀；㊁同時同地謀殺女子梁淑清；㊂四月廿五日在西區薄扶林道引水渠附近非禮十七歲少女曾麗雯；㊃同時同地非法毆傷曾麗雯，使其身體遭受嚴重損害；㊄同時同地非法及惡意毆打男子周海，使其身體受傷害。

被告昨穿白夏恤，咖啡色長褲，髮作陸軍裝。九時四十分左右，在警察押解下，乘警車抵西區裁判署，即步下地牢。當時法庭面向西邊街處的羈留室入口，與第一街口處，均站滿人羣，欲一睹被告面貌。至提堂時，法庭內亦擠滿了人。被告由警方離法庭的高級探長、高級警目和警目三人押進第一法庭，站立在犯人欄裏，雙目呆滯，環視法庭周圍。

提堂過程只數分鐘，控方港島偵緝主任戴維斯提出控罪後，法官即宣佈還押兩日。被告交警方看管。被告對此並無任何表示，被押返下法庭地牢，後來被警車載走。

「環遊地中海」影片中貝魯特的千年古廟遺跡

「環遊地中海」彩片 普慶等三院上映

紀錄不少中東區名勝古跡

【本報訊】普慶、珠江、高陞三院，今起上映一部西德出品的紀錄片「環遊地中海」，片長一小時四十分。這是用七十糎機拍攝的寬銀幕遊記片，比較客觀地報道了首日環遊地中海的見聞。

「環遊地中海」敘述一艘瑞典航海訓練學校的見習海員，乘着一隻白色的三桅帆船，從瑞典的哥德堡出發，航經八個國家的十多個城市，遊覽了各地的名勝古跡。通過影片的旁白敘述，使觀衆懂得了所謂「名勝古跡」，都是那個國家的勞動人民大衆用血汗，甚至生命換來的。影片中有金字塔、獅身人首像、拉美所二世石彫、四世紀的雅典古修道院、貝魯特的千年古廟、伊斯坦堡的古建築物、摩爾人的皇宮……等古跡，還有在二十世紀才發現的用金子鑄成的埃及妖后巨像和她的金椅，這是歷史上尚未有記載的古董。

徙置處做買賣？

徐家祥出任新職有打算

【本報訊】由港英委派爲新的徙置事務處長的徐家祥，對西報透露：當他接任徙置事務處長之職後，將計劃把徙置樓宇出售。他說，當他一旦履行職務時，將對徙置區居民及市政局灌輸這種意見，因爲最終的決定是市政局，它是負責徙置政策及管理的。

出售徙置樓宇，這是第一次提出。但早在一九六五年，當局便通過一些議員的口中提議分期付款出售廉租屋，這個計劃當時曾遭反對，但今年初又有一名議員舊事重提，認爲這個計劃有「重新討論的必要」。

現任徙置處長區歲樂將於八月退休。

洋衣工會慶祝會 定今晚聯歡聚餐

【本報訊】港九洋衣工會今日下午七時在工人俱樂部舉行慶祝建會五十三周年暨復興第廿五周年職員就職禮大會，晚上舉行聯歡聚餐，並由該會工人表演文藝及舞獅等節目。

沙田幾條村 促供應食水

新界新聞

▲沙田區田心村、隔田村、顯田村、九肚村、上徑口村、下徑口村等村民，因爲村內食水、交通等問題發生困難，要求理民府改善。

顯田村村民要求在山腳口一條斜坡公路旁增建行人路，並要求迅速輸水供應村民，安裝街燈以便利鄉民夜歸及防盜竊。

上徑口村村民指出，原供應村民食水之村後山坑水源已被截走，存下的廊水不足供應村民所需，村內已發生水荒，要求迅速改善。

下徑口村要求建築公廁、兒童遊樂場及安裝街燈。

田心村要求改善村內排水渠，使污水排洩出海，保持村內衛生；亦要求供水村民食用。

隔田村要求在村口附近建一巴士站，以方便村民乘搭巴士。並要求輸水入村供應村民。

沙田村要求改善村內之排水設備。

九肚村要求鄉局派員到村派宿，及在村口安裝街燈。

▲西貢區田仔被闢作避風塘，陸地面積約二十八畝，據說可同時停泊四百艘艇。

▲荃灣、青衣及馬灣三區各鄉村代表，將在六月二十八日聯合舉行旅行，環遊新界。是日上午九時半在荃灣鄉事委員會集合，將到青山、流浮山、新田、大埔、新娘潭及沙田等地區作一日遊。

▲荃灣鄉事委員會定二十七日下午二時半在會所舉行常務會議及第次全體村代表大會。

大清水泳客 搭巴士困難

▲每逢假日，前去清水灣、西貢等海灘游泳的男男女女十分擁擠，但是行走該線的巴士（二十一號——由彩虹村至大浪灣；二十二號——彩虹村至西貢墟）不足，巴士站整日出現候車人龍，中途站候車者更是無法搭上巴士，鄉民出入乘搭巴士更感困難。不少乘客改乘小巴，但是仍有不少人因爲搭不到車而迫得步行回家。

票控警目 警目無事 小販被控 破財五百

【本報訊】一名流動小販被警方控以阻街等四項罪名，該小販則控一名警目非法毆打及盜竊，審訊結果，小販被罰五百元，警目則無事。

這名小販姓蔡，十六歲，被控：㊀四月十一日在大角咀山東街百樂門戲院門外放置一輛木頭車，使來往行人受阻；㊁同日同地在該處橫街隨地小便；㊂同時同地抗拒九七三二號警目；㊃同時同地毆打上述兩名警員及警目之拘捕；㊄同時同地毆警員及六一三三號警目。被告否認控罪。

彭卓華乃駐旺角警署之反控，指摘控之與訟人姓蔡的小販以偷錢，六一三三號警目：㊀四月十一日下午七時四十分在大來街百樂門戲院側之橫門非法毆打原告人；㊁同日同地偷竊原告一隻金戒指。小販蔡某於作證時說，他現年十六歲，住荃灣荃涌新區附近山邊一木屋，前爲漆工人，當日下午七時後在獲華酒家橫巷推動一部用鐵皮遮蓋的木頭車，突然警目六一三三號及警員七九二三由後面至，警目指他的木頭車阻礙行人來往，他答並無阻街，警目表示除非給與十元，否則將行拘捕。他答無錢，警目見他左手有一枚金戒指，要將作爲抵贓。他不肯，因該戒指乃長兄所贈，警目大怒，因奪戒指而彼此發生糾纏，警目以手環鎖其頸，猶後將他頭部緊攝時，警員七九二三號上前協助拖上警車。被告又說：在警車中，警目以拳擊被告胸兩次，當時車內尚有兩名男性小販，分別約二十歲至三十歲，當警車抵達鼓油街近花園街停下，警目着其他小販離去，未幾警車繼續開行，警目即將他推於車板上，警員七九二三捉住他，警目以足踏他胸部，他大叫救命，稍後警員七九二三號握開手，警目再以足踢其胸部及胸腹部，痛楚而且稍感暈眩，他再呼救命，由於遭到毆打，因而不能動彈，此時警目以左手將他手中所藏的戒指奪去，放入袋中，不久警車抵達旺角警署，警目將他推下車。他向警目索回戒指不果，追後他被帶入報案室，要控告他貨物阻街及在公衆地方便溺罪，他曾向當值警官投訴，遭警目毆打及奪去戒指，其後警方送他往伊利沙伯醫院，在急症室內曾嘔出若干鮮血，後來一審判前來將他落案控以四項罪名。

新蒲崗天橋 今晨可通車

【本報訊】新蒲崗的一座天橋，將於今晨十時開始通車。

車輛將可從彩虹道經天橋右轉入太子道；而從九龍城迴旋處往觀塘的車輛，亦可在天橋底通過。

同時，彩虹道車輛將不准轉右入太子道，或轉右入梁仙道；亦不准從梁仙道右轉入彩虹道。

病婦探親突厭世 廿八層跳下慘死

【本報訊】昨晨七時左右，一名婦人在西灣河太安樓跳樓，當場慘死。

死者李×嬋，四十四歲，住洛克道。據說死者昨晨到太安樓二十八樓某號是她姪女的住所，於前天到其姪女處探訪，昨晨，她乘其姪女家人不覺，攀出廚房窗口，企圖跳樓。該處樓高二十八層，後現，急召消防員到場。但是消防員雖張開救生網，仍不能把死者一命救回，原來她墮樓時，先跌落在樓下一處補鞋檔的帆篷上，頭部破裂，四肢折斷，倒在血泊中。據說，死者曾留下一封遺書，說因久病厭世。

出入大酒店 洋老千現形

▲五十四歲的男子李卓權，日前在元朗洪水橋大街一間毒品檔吸食白粉，警方前往搜查時，檔主及他人逃去，他被拘捕，昨日在法庭被判罰款七十五元。

▲新界上水有兩對夫婦，日前因小事發生爭執，繼而動武，兩敗俱傷，昨日各人還在法庭被罰款七十五元。

▲外籍男子D.O.昆連，廿八歲，昨日在中央裁判署被控二罪：㊀於本月十六日在香港酒店偷去女子R.瑪莉荼金一百元及港幣五百餘元；㊁六月十五日在半島酒店以同樣方式取得港幣一百七十餘元的服務，被告認罪，法官命將該案押候六月廿四日宣判。

▲十九歲青年盧非與沛鐮去年先後在西區一間舞室和金陵戲院任職時，曾公款和連行偷竊，最近被警方拘捕。

法庭簡訊

▲女子薛×芳（廿八歲）及男子鄧×傑（五十三歲），昨日在法庭分別被控藏有抗生素及第一類毒劑案。薛×芳被判罰款一千五百元或入獄四月。鄧×傑則被判罰款八百五十元。

▲一名姓莊囚犯莊元（卅四歲），目前在赤柱監獄內被獄警從身上搜出一包嗎啡，昨日在中央裁判署被控，判入獄八個月。當他被判入獄時，突然脫鞋擲向法官，後來在另一法庭被加判入獄六個月。

▲韓森（廿四歲）及謝國清（四十五歲）兩人，涉嫌合股開設貿易公司，專門經營小電影，昨日在法庭被判罰款四千元和三千五百元。

藏有毒藥劑 男女被罰錢

聞

先夫陳公勤城府君痛於公曆一九七〇年六月十五日下午一時二十分壽終養和醫院積閏享年五十有三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月十九日（星期五）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

未亡人　陳黃麗雲

孝男　恆華　恆輝　恆榮

女　佩玲　適陳　瑞玲

胞弟　勤周　勤波

弟婦　吳氏　陳氏

妹　惠蘭　適林

侄　一昇　炎銳　鴻銳　錦銘

侄女　佩萍　佩華　瑞玲

泣告

治喪處：北角英皇道六七九號 香港殯儀館 電話：六一五二二六一八

在印尼市場被美貨排擠

港製麵粉出口劇降
四家粉廠被迫減產

目前日本產品又爭奪本地銷場

【本報訊】主要因印尼市場已全被美國「援助」麵粉所佔據，形成港產麵粉出口急劇減降，銷路日益局限於香港本身，現時此間四家麵粉廠，均要在不同程度上實行減產。

目前港產麵粉除了在本地市場與進口麵粉（主要是日本貨）爭奪銷路，據說對客戶的放賬期，已延長到三個月。有時甚至在三個月後，也未必能收回貨款。各家代銷港產麵粉的代理商行為了爭做生意，也不斷把本身的佣金數額減低，希望藉此而拉攏到更多的顧客。此外，還有不少經紀代麵粉廠分別向麵包餅乾廠、茶樓酒家等兜生意。總的來說，由於今年港產麵粉已被美國貨擠出了印尼市場，已使此間麵粉廠的經營困難大大加深。其中一家歷史較短的麵粉廠，據說開業後就一直沒有機會賺過錢。

據港英統計，今年一至四月港產麵粉的出口總值，只得一百一十萬元，比去年同期二百五十萬元再削減一半以上。這即是說，在今年頭四個月內，四家麵粉廠每月每家平均只能做得出口生意六萬七千元。出口生意的一蹶不振，於此可見一斑。

單從一九六八年下半年開始，美國麵粉則以「援助」為幌子，大事向印尼市場傾銷，再加上蘇哈托法西斯軍人政權為了進一步投靠美帝，訂立一系列制度，限制香港和新加坡的貨物輸往印尼，結果已使去年港產麵粉輸往印尼的數額削減九成之多。在今年頭兩個月，港產麵粉更已被迫退出了印尼市場，而去年同期則還有十三萬元麵粉銷去的。

又在去年首兩個月內，港產麵粉銷往南越四百十貫，共值一百七十萬元，但今年同期此線生意亦已停頓了。主要原因是南越傀儡政權限制輸入麵粉。據港商指出，南越市場也和印尼市場一樣，現已被美日麵粉所壟斷了。現在港產麵粉的出口市場，只剩下澳門、泰國、沙巴等寥寥幾個。

金邊情況異常混亂
當地官僚資金外逃

最近流港資金單數多金額大

【本報訊】金邊情況混亂，當地資金外逃增加。最近由金邊方面逃往香港的資金不但單數多，而且金額頗大。

由金邊逃港的資金，大宗的每宗達數百萬港元，小宗的也有數十萬港元。這些資金屬官僚資本的佔數較多，另外部份則屬商業性質的。

據金融界人士分析，尼克松陰謀策動朗諾—施里瑪達集團反動政變，悍然出兵柬埔寨，擴大侵略印度支那戰爭，激起了印度支那三國人民的強烈反抗，目前三國人民抗美救國戰爭形勢越來越好，柬埔寨民族解放軍已解放了全國四分之一以上的土地，掌握了戰場上的主動權，金邊局勢異常混亂，人心惶惶。最近金邊逃港資金較多的原因，就是主要因為金邊局勢這樣緊張，使當地一些官僚對美帝一手扶植的朗諾集團也大失信心，所以在有機會的時候，便設法把資金轉移出去。隨着最近金邊外逃資金除一部份流港之外，亦有直接流去法國和泰國的。

據說，由金邊方面流港的資金，絕大部份進入銀行。

【又訊】據金邊來消息，將於明天從西哈努克港開航來港的「興」輪，以有貨三百餘噸運來，大米則沒有。

金邊華商人說，「樂興」輪在本月十五日從西哈努克港開航來港。這些華商人說，現在香港有一家輪船公司有兩艘輪船航行香港—西哈努克港航線，往來的貨物均不多。他們說，如果此航線來往的貨物繼續少下去，以致輪船公司入不敷支，輪船公司便有可能停止派船航行此航線。

金邊華商人又說，就他們所知，「樂興」輪這次運來的貨物中，有蓮子和紅豆各約三十噸，兩者運到之後，大部份要花貨。

美經濟危機影響下

日本出口貿易前途
東京方面表示悲觀

上月電視機攝影機輸美已減縮

【本報訊】據日本報紙刊載，美國經濟危機對日本出口貿易的不利影響，現正日益加深。本月十日，通商產業省和日本經濟新聞社聯合舉行的「出口活動會議」，已對日本出口貿易前途表示悲觀。

大藏省本月十二日發表統計，五月份日本出口貿易總值，為十四億九千五百七十萬美元，只比去年同月增加百分之十七點七。這是近半年來日貨出口增幅跌低到百分之二十的第一次。日本一些經濟專家承認，由於美國經濟危機對日本的出口貿易影響很大，預料今年內的日貨輸出總值，將只可增加百分之十至百分之十五。

據統計，在去年六月至今年五月這一年內，日貨輸美總值只增百分之十二。再以今年五月與去年五月相比，日本電視機和錄音機輸美數值，已由四千七百八十一萬美元減至四千三百八十二萬美元；攝影機更由四百七十五萬美元減至三百九十七萬美元。

今年五月日本紡織品的出口數值，比四月減少百分之二十六，攝影機減百分之二十六，精密機器減百分之九。

五月份日本的進口總值，為十五億六千五百四十三萬美元，比去年同月增百分之三十三點九。該月日本對外貿易的入超額，達七千萬美元。

北京鮮果汁新貨週內到

【本報訊】近來天氣炎熱，北京長城牌鮮果汁暢銷，尖爭現貨幾一度斷市，新貨本週內將可抵港。當新貨將抵港消息傳出後，各國貨公司和士多商人等均紛紛要求預訂期貨。

據商人說，這批長城牌鮮果汁，品種有鮮橙汁、酸梅汁和檸檬汁等。

【又訊】國產籐蓆好銷，零售商多陸續補貨，個別尺碼大手現貨已被扯購一空。

據商人說，月來天氣酷熱，國產籐蓆門市生意暢旺，不少零售商手上存貨已被扯疏，因此，他們近日多再行補貨。在零售商紛紛補購下，個別尺碼大手現貨已告脫銷。今年的白籐蓆和色織籐蓆的質地特別幼滑，色澤鮮明，白籐蓆色澤白，大體價仍企定。

籐蓆質幼滑　大手貨渴市

美棉輸出減十萬包

【本報訊】紐約美棉期貨價格，在本月十六日又呈上升。

據美聯社紐約十六日消息，美棉期貨價在該日上升。該日的收市價，每包比十五日收市價上升了十美仙至九十美仙。

國產麖皮首次銷港
軟柔色好彈力亦強
用家有好評成出大部分

【本報訊】國產麖皮（又稱麖司麖革）首次銷港，來貨很受用家好評。勞工手套革近日成盤相當活躍。

首次銷港的國產麖皮的質量好，皮質柔軟，彈力強，色澤好。有些革商曾用一塊白布在麖皮上猛擦，既不脫色，也不脫毛，將它撻成一團，馬上回復原形。首批來貨開盤後，即成出大部分。皮張纖細的每張為三平方呎，最大的平均每張五平方呎以上，厚度由〇・八至一・一公厘，顏色分深咖啡、淺咖啡、黑色、桔黃和棗紅色，為製造大褸、半褸、皮鞋等理想原料之一。

國產麖皮工手套革銷場廣泛，最近來貨充裕。這種成的皮質薄而軟，製成勞工手套經久耐穿。皮革是原色的，除製造勞工手套外，還可作皮鞋裏用，故本地廠家不斷扯購。

西德匯價昨調高
法匯買賣價改低

五英仙。十六日收市時，各月美棉期貨的每磅價格

【本報訊】昨日西德匯和法匯的銀行買賣價同時有改，前者每百馬克比前多兌〇・三港元，後者每百法郎比前少兌〇・一港元。新匯價如下：

西德匯買價：每百馬克兌一六八・三港元；賣價：電匯一六六港元，匯單一六五・四港元。

法匯買價：每百法郎兌一一〇・八港元，賣價：電匯一〇九・四港元，匯單一〇八・九港元。

同業拆息無大變化

【本報訊】銀行六

法紅酒訂價增兩倍
洋行醞釀提高批價

拔蘭地酒來價亦要增加

【本報訊】法國紅酒的訂價臨增兩倍，此間代理洋行現正醞釀提高批發價。

法國紅酒出口新價其中除了新貨央收之外，出口訂價都比前提高。法國多家紅酒廠商指出，近年來，法國紅酒的酒業，日益加劇，物價與生產成本不斷上漲，例如法國的酒標、瓶和運費等成本，現已普遍比一年前提高了。

法國來信又說，歐洲某國最近買入大批法國拔蘭地酒和紅酒。因此，法國拔蘭地酒實來的貨價，亦要提高訂價。

將提高訂價的消息，是最近法國酒廠家與信通知此間代理商的。酒價原因主要是由於葡萄失收，使法國葡萄紅酒的原料減少之故。

鑑於法國紅酒出口新價提升兩倍，現在此間多家代理洋行，正考慮把紅酒批發價提高。但因法國紅酒在港銷路不大，酒客局限於少數大酒店和高級餐廳等，所以有些代理商表示，他們現仍照原價發貨，存貨銷清後將不再向法國訂貨。因為香港市場購買力不強，根本不可能一下子把紅酒實價提高兩倍的。

歐洲至澳洲九月加運費

【本報訊】據路透社倫敦十六日消息，澳洲航運公會在十六日宣佈，歐洲與澳洲之間的貨物運費，將從今年九月十五日起提高百分之十二點五。

參加該公會的輪船公司的發言人說，由於汽車的運費已在本月日提高了，所以上述運費的提高與汽車無關，同時只限於南運的貨物，西歐大陸及英國運往澳洲的貨物提高百分之四。當時的增幅是百分之十。

棉花二百二十四萬九千包，比上年度同期近少十萬包。上年度同期內的出口總為二百三十四萬五千包。

遠洋莊仍需求　上級海味市俏

蝦米魷魚價均再上漲

【本報訊】近來遠洋莊商向市場吸購海味比較積極，所購的數量也增多，因目前所購貨物上市即被吸進。

遠洋莊商吸購的海味，一向是着重於一級貨的。近來天氣悶熱，上乘海味貨，目前上乘海味上市較少，遠洋莊商又要多購，以致上乘海味供求緊張，市價多半成高。例如一級蝦米已升為每擔二千四百元，一般魷魚每擔市價亦有不同的上漲，中部以下的貨物市價大致平穩。

據海味商說，近來的原因，主要是他們在一個時期內，補購少米，故莊號吸購者依然比較高，原因是這些食品多，到遠洋客商已出貨之外，本地莊號搶購貨較多，加以目前正逢節日，銷售所購貨物的來源漸少。

七厘六二五左右反覆。銀行同業間拆借偶有一天成交不過三、四百萬元，這顯示業內頭寸較緊。

股市交投增多
今後五個月有十五種新股上市

【本報訊】昨日股票成交增為二千八百二十九萬元，其中舊市場佔一千四百七十八萬，新市場佔一千三百五十一萬，比前日增一千二百二十三萬。

昨日股價多半上升，而且各項目的漲幅較大，例如港燈、怡和、置地、屈臣氏、大酒店等各項，各股份漲一元半，大古場、九燈、牛奶、連卡佛等各漲一元，聯合船塢漲一毫二仙半，九龍倉漲七毫，幅度均比較大。又如業氣股於前昨兩日共漲九毫，市價已超過十五元三，進為十五元三，以該股而言，這兩天漲得算比較快的了。

從昨日市場的交投情形看來，似有些大戶落行活動，因此有時交投量比較大。例如舊市場下午曾一次成交七千份大酒店，值四十六萬元以上；置地股亦曾一次成交二千多份，值幾乎四十萬元；九燈股曾一次成出幾千份，值二十七萬元以上；九龍倉股一次成交超過一萬份，值二十三萬多元；信託股於上午一次成過十萬份，值近二十七萬。以上所舉，非一般買家力所能及，似有大戶活動的樣子。

目前，銀行尚未放鬆銀根，適逢天來其實銀行催收賬務稍為加緊了些，市場中有些人多少也感到銀根比平日轉緊，因此這些大戶便抽資金為主。這種情形，就市本來並不有利。可是，在股市上的炒家們也拋售，但股市總的來說，還是好了些，可見這種情形間有些大戶活動的關係比較密。

據行內人說，近來有些大戶是想把股市搞旺的。它想攪旺的目的，是想將來藉着市價回旺，而把自己屬下子公司的新股上市掛牌買賣。如果市情不旺，對新股上市是不利的。

據悉，本月份雖然可能沒有新股上市，下個月原定有四種新股上市，只是上市情形並無改變，因為只是上市的新股種類有更換而已。根據昨日的消息，美麗華酒店新股定於下月七日辦理上市手續，以公開認購辦法辦理。另外下月十五日和二十二日各有一種（公司名稱尚未知）。下月三十日辦理上市手續的是聯邦酒店，股數達五千萬份，吸取資金不少。此外，八月份也有一種，九月份有四種，十一月份又有兩種，十一月份則有兩種。

昨日舊市場收市：舊市場三元半，新市場三元半。[illegible]新市場十三元二，舊市場十三元一。大古船塢舊市場十五元九，新市場十五元七，九倉舊市場三十二元，新市場三十一元七五，港燈股新市場一元七五，舊市場十六元半，黃埔股舊市場六十七元，新市場八元九，舊市場八元六。業氣股新市場十五元五，舊市場二十三・九，九龍倉新市場二十四元三，舊市場二十五元二，置地股新市場一五二元五，置地新市場一五二，舊市場六十六元。大酒店新市場六十六元，舊市場六十六元半。

星錫再跌

【新加坡十六日航訊】海峽錫價十五日再跌至每擔六百四十元低價，十六日復企住於六百四十元的低水平。錫市所以趨低，係因據到倫敦方面消息，美國將恢復拋售囤積錫一年六千噸。現各方正在等候美國放售囤積之進一步報告，市上交投甚少。

金價午後略挺

【本報訊】昨日九九金初市低沉，後市雖略回挺，但仍比前日收市價每兩降了一元一毫五。美鈔、美匯價則定。

外電報道本週二的倫敦金價續跌，得安士往少跌。

低為三五・三至三五・五美元，而且低息復增，有利空頭，故九九金初市跌得較多，最低價為二七六・七五元，後以部份揸家趁低吸回，銷市，價位遂止跌回挺。九九金開市二七六・七五，比上日收市價降了一・五，是為全日最低價；買家趁低有吸，市略回挺，上午收市成二七七・二五，午後開市二七七・一二五，最高價曾見至二七七・三七五，收市二七七・一二五。低息七毫，收上交收一千六百五十兩，轉下交收一千兩。

美鈔期市六〇五・五，收市仍六〇五・六二五。平息。美匯金住六〇五・二五。

棉織品輸澳美
有餘額供出口

【本報訊】港英「工商處」通告：宣佈一九七零年六月十三日（星期六）分配輸澳之棉質非原色斜紋布（每方碼重六安士至十五安士者）之餘額，共達五一〇四四方碼。

又宣佈若干數量之第六十三號（二）類棉質袍褂及第三十九類棉質手套，於一九六九—七零配額年度內，尚有配額實施出口授權書。分配數量如下：袍褂為一三〇八磅；手套為一、五九〇打對。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
沙灣那	SAVANNAH(上午八時)	那霸	A12	和捷
怡春	YICHUN(下午三時)	神戶	B[illegible]	大信
協洲丸	KYOSHU MARU (半夜)	日本	B[illegible]	中山
大西洋星	ATLANTIC STAR(上午七時)	上海	B10	華夏
金源	KIM GUAN(下午)	汕頭	油蔴地	[illegible]
海利	HOI LEE(下午七時)	沙巴	油蔴地	嘉南
基隆	KEE LUNG(中午)	基隆	油蔴地	利通
利利和路	LELEWEL(下午)	上海	A6	天祥
利來第二	LEE LAI No. 2 (上午)	高雄	油蔴地	宜利

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
多加蘭	TOGARAN(上午七時)	印尼	油蔴地	運裕
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU(下午)	日本	A[illegible]	日聯
明達	UNION BRENDA(下午)	田亞婆羅乃	油蔴地	海聯
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡曼谷	B4	捷順
寶山	MONDIA TWO(中午)	東加拿大	[illegible]1	聯光
東方彗星	ORIENTAL COMET(下午)	基隆港	九龍埠	港郵
大利安	TRIANON(下午)	漢堡歐洲	九龍倉	復昌
威士花利亞	WESTFALIA(半夜)	馬尼拉歐洲	A5	捷成
海興	HAI HING(下午)	日本	B6	多利順
出口灣	EXPORT BAY(下午)	釜山紐約	A[illegible]	[illegible]
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
泰勝	TAI MYR(下午)	日本	九龍倉	寶隆
史達康年	STRATHCONON(下午)	日本	海面	[illegible]
福隆	FOO LUNG(下午)	基隆	油蔴地	海昌
台灣	TAIWAN(下午三時)	基隆	台輪碼頭	太古
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
星晨	STAR ANTARES	日本	A25	福來
金光	GOLDEN LIGHT	日本	B	三利
高麗郵	KOREAN MAIL	英國	A24	福來
萬得利	MANDALAY(中午)	馬尼拉	A34	太古
巴哈多	BAHADUR(下午八時)	新加坡	A7	渣甸
大龍山	TAILUNGSHAN(下午十時)	曼谷	B1	順昌
樂興	MONICA (下午五時)	金邊港	B4	順昌
協明丸	KYOMEI MARU(下午一時)	日本	B5	中央
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡	A2	順昌
唐安東尼	DON ANTONIO	三藩市	A	美邦
遮士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	英國	九龍倉	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午九時)	三藩市	海面	總統
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	A	捷成
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
東平	TUNG PING	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
泰星	THAI(上午)	日本	A3	瑞來
利利和路	LELEWEL	新加坡歐洲	A6	天祥
基隆	KEELUNG(上午)	西貢	油蔴地	利通
寶根華利	BOUGAINVILLE(上午)	曼谷	A7	多利順
信東	SINCERE ORIENT(下午)	基隆	油蔴地	東海
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
大加士	TAGUS(上午)	紐約	A32	多利順
沙灣那	SAVANNAH(下午)	紐約	A12	和捷
海洋	OCEANIA(上午十時)	澳洲	海面	太古
永興	WING HING(上午)	仙保那	油蔴地	聯順

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
瑪利安妮	MARIANNE	B23	南通
丹絨蘇比	TANDJUNG SOPI	油蔴地	通裕
安泰	ALTAIR	A33	天祥
幸運一號	LUCKY ONE	B14	順利
海上自由	OCEAN FREEDOM	A43	海島
督利	WINDJAMMER POLLY	A17	港海
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
亞洲風	ASIA BREEZE	A37	東方
東龍	EASTERN DRAGON	荔枝角	安江
錦山	MONAR	長沙灣	寶實
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	A31	港郵
永寧	WING NING	油蔴地	聯順
高麗熊	KOREA BEAR	A33	太平洋
東興	PROSPERITY	長沙灣	僑成
伊百達	EMILIA PLATER	A22	天祥
芝利華	TJILUWAH	海面	渣華
亞洲佳人	ASIA LADY	B6	榮盟
東星	ORIENTAL STAR	長沙灣	港海

社會式株船汽紳名 MEISHIN LINE

山鶴丸 YAMAKI MARU　六月廿二日由日本抵港，廿三日收貨，廿四日開行

兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU"　六月廿四日由日本抵港。六月廿五日收貨，六月廿六日開行。

直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司　皇后大道中華人行二樓一一〇至一一一室　電話：四三九五〇四・四四五七〇八・四三六四一・四四五六九

SHOFUKU LINE

昭南丸 M.S. "SHONAN MARU"　直透新加坡　六月二十五日到港，二十六日開行

追風丸 M.S. "OIKAZE MARU"　直透古晉，詩巫　七月九日到港，十日開行

請收貨人速來辦理提貨手續，貴客付貨請惠臨本公司接洽

總代理：東洋船務有限公司　皇后大道中僑商大廈九〇四室　電話：二四〇五五二・二四〇五六二

M.V. HOI HING 海興輪　直透山打根，斗湖　六月廿一日收貨，廿二日開行

惠南有限公司　華人行八二〇室　電話：四三五八八四・四三〇六九五

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN　統艙客貨輪時速十八浬有冷氣艙位　直透新加坡、庇能、檳城　本期：六月十九日落貨，六月廿一日開行　下期：七月五日落貨，七月七日開行

經營客貨總理本公司接洽　順昌航業有限公司啓　電話：四四八〇二六（五條線）　客務部：四四五五二三　貨務部：四四二八一

LUEN SOON NAVIGATION CO., LTD.

香港—婆羅洲定期航線

永寧快輪 M.V. "WING NING"　一九六〇年新船　時速十四海里　六月十八日收貨，六月十九日開行

直放：斗湖，仙本那，拿篤

總代理、報收貨：聯順輪船有限公司　干諾道西六十號三樓　電話：四四二五四九・四四四〇三〇・四三八五二三

Pacific International Lines (PTE) Ltd. SINGAPORE　新加坡太平船務有限公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"　（冷氣設備，八千噸位，時速十六海里）

六月十九日抵港，即日落貨，廿日落客開行。統艙客免上落山。

直放：新加坡，庇能

注意：本輪可收冷藏貨，並收印尼各埠轉口貨。

太平船務（香港）有限公司啓　地址：干諾道中十五號大昌大廈六樓　電話：[illegible]

Japan Line

加勒比海特快航線

高武丸 M.S. "KOBU MARU"　七月三日落貨，七月四日開行

豐和丸 M.S. "HOWA MARU"　八月三日落貨，八月四日開行

船內航程—卅八天到達　千里達—四十三天到達

直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, CAUTULA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA.

並在巴拿馬轉駁中南美洲及西印度群島等地貨物

貴客付貨請洽：總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：[illegible]

華夏企業有限公司啓

「大西洋星」M.S. "ATLANTICSTAR"　由上海來。定於六月十八日晨抵港，泊B10泡。

「美中美」M.S. "MICHAEL JEBSEN"　由大連來。定於六月廿一日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓　中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

正和海運株式會社 SEIWA LINE

潮丸 M.V. "USHIO MARU"　六月廿五日由天津新港抵港，六月廿六日收貨，六月廿七日開行

直放：古晉、詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司　皇后大道中華人行二樓一一〇至一一一室　電話：四三九五〇四・四四五七〇九・四四五六八九

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時45
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時05	2時26	3時31
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時0[illegible]	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開；有（B）的只在星期六、日及公眾假期開。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時59	上午8時06	上午10時04
下午3時51	下午5時43	上午9時30	下午2時31

風雲雷雷

梁羽生

五、閃電手和轟天雷

雲中燕突然出現

轟天雷大吃一驚，張開雙眼，只見站在他的面前的是一個明眸皓齒的女郎，那裏是什麼妖怪。

這一下轟天雷睡意全消，呆了一呆，陡地便跳起來喝道：「好呀，我正要找你這妖女算帳！」

原來這少女不是別人，正是在梁山泊裏用那部兵法的雲中燕！

轟天雷一把抓去，雲中燕格格一笑，一閃閃開，笑道：「轟天雷，我可不是來找你打架的！」

轟天雷心道：「她早的也知道了我的綽號，哦，對了，獨孤雄是她的手下，當然是丘大成告訴獨孤雄，獨孤雄再告訴她了。」

新仇舊恨，都上心頭，轟天雷不由分說，擺開似的一雙大鬥，便撲便打過去，喝道：「你不和我打架，我卻非和你打架不可！」

雲中燕領教過他的厲害，曾知此牌比不過他，只好拔劍出鞘，以攻為守，化解他的攻勢。

轟天雷出擊不靈，雲中燕劃的一劍刺來，雖然仍是給他的拳力盪開，但劍尖劃過，卻把轟天雷的衣袖割去一幅。

雲中燕低了一低，心道：「人家說他給仲臨山打得重傷，果然不錯。怪不得他的功力是大不如前了。」

雲中燕解了一招，調侃轟天雷，笑道：「轟天雷，你傷還未痊，今日你要打也是打不過我的，不如你稍安毋躁，聽我說話如何？」

轟天雷大怒道：「有膽你和我鬥三百招，別跑！你敢說我打不過你，哼，即使真的打不過你，我也要打！」

雲中燕搖了搖頭，說道：「你這個人真是好男鬥狠，也不分個青紅皂白！」

轟天雷喝道：「哼，我早認識你這個妖女，你還想在我面前充甚麼好人！」

轟天雷的鐵臂拳剛猛之極，雖然功力尚未恢復，但在開頭二三十招之內，雲中燕還是非得小心應付不行。

雲中燕施展她閃展的小巧功夫，耗了轟天雷幾分氣力之後，說道：「喂，再打下去，只有你吃的虧。我也不殺你，只打你兩記耳光就跑，請問你奈我何？」

轟天雷不怕給打傷，但給一個「妖女」打兩記耳光，這可是極大的恥辱，不由得他不有點心慌，生怕雲中燕說到做到。這刹那間本能的退了一步，使了一招「鐵鎖橫江」，雙掌護胸。

雲中燕鬆了口氣，格格笑道：「別慌，別慌，只要你回答我的話，我可不一定要打你耳光。我想知道你的朋友梨園風是到那裏去了？」（一二九）

四奶會錯了意

張德新備很高興，第一，打完水圍歸來，見渴花彩紅一面，解了相思之苦。第二，洛金那件事過了，得平安無事。第三，以為笑飄客應酬他婆花彩紅為妻，不久便很償所願。幾件事都是值得高興的，一時覺得人生充滿了幸福，跳跳跳跳的回返房間，準備沖完涼躺在床上，重溫剛才天香館的一幕。不料經過四奶門口之時，又被四奶叫了進去。

四奶正在試穿褶裙，房門半掩，這是一件杏黃緞片的褶裙，因四款，是蘇杭街華記綢緞製的。張永祥一樣三套，四奶最得值，她準備在問他禮之日，他看綢緞頭，日日料住華記追件褶裙綢緞好了，現在她回來試穿，看着鏡子中的自己有點像大老信千里啊，越看越開心，忽見門縫人影一閃而過，知是阿德，便喚了進來。

「新解咁好笑？」四奶笑曰：「睇着個鏡子？」

「冇，幾時都咁開心。」張德新打量四奶一下，「嘩，四家扮得咁靚呀？」

「捧你場也。晤知靚呀？」

「捧我場？」張德新指指自己。

「後日你阿媽做大生日，你是張家獨子，點解唔可以話捧你場？」四奶翹翹，擔飾滿去，是為了履行對跟水靜的諾言，不讓阿德知道是他自己提親。

「哦，原來如此。」張德新笑曰：「阿爸好緊張，指定我着長衫馬掛，共與現在做客事興趣得西裝，還就係老人家又翻話？」

「梳穗，」四奶曰：「先日你話阿爸想要個五家，是不是指花彩紅？」

張德新聽得收起笑容，吃了一驚，失聲曰：「贈阿媽係咁講，而四家又係咁講？難道阿爸真係想娶花彩紅做妾？」

四奶轉了，一時搭錯了線，以為佛經已把秘密告訴了張德新，反正穿了煲，就不怕講了。

四奶這一說會，弄得張德新懵了。「唔係你佢？你幾時又多一個花家了？」四奶冷笑曰：「日頭佛講光你給我一個消息，我一查就查出死老鬼想娶花彩紅。」

「不，你說錯了。」張德新忙曰：「那天我給你的情報，是阿爸想娶傳家的秋喜，不是花彩紅小姐。」

「不，你阿媽講得不清不楚，秋喜是你要的。」

「怎麼我要秋喜？」張德新一頭霧水。

「怎麼不是你娶秋喜？」四奶曰：「你阿媽點樣對你講嘅？」（一五九）

門牆

二二九　想個補救辦法

時裝表演會在預考前夕匆匆舉行過了，修道院的傳道開被利好後有沒有達到，外間人士對這項活動有沒有好評，神父們，修女們自是心知肚明。對來參加時裝表演的來賓們的意見，說起了洋校長的不愉快，她表示要想個辦法挽轉人們的觀感，也好給自己換回面子。

於是她又和張修女在校長室裏商議起來了：

「我的原意是想把那種時裝表演會辦得活潑、輕鬆一些，前些兒的果太緊張，尤其是到了下半場。如今補救的辦法，你以為是——」洋校長在徵求張修女的意見。

張修女想了一下，在揉磨着活潑、輕鬆幾個字。她說：

「要活潑、輕鬆並不難，我們可以在校內再來一次活動，一個熱熱鬧鬧的活動。」

「活動？」洋校長似乎不大感興趣，但是一轉念，她又說，「除非是有特別的作用。」

「對，有特別的作用，它能夠使參加時裝表演的學生對教會、對學校、對你更多的諒解，能夠使教員們更信服你的主意，你的——」

是「你的權力」，但張修女沒有說出來。也許這話連她自己也覺得說出來有點太肉麻。

「唔——」洋校長覺得張修女的說話很中聽，她的反應比較熱烈了，「那麼，該是不是可以作為一個隆功的活動？」她說着，用長着的長長尖尖的食指，輕輕敲着添得油光的桌面。

「噢，校長，你想得真好！」張修女隨着笑臉。

「那麼，我們是不是可以把時候們、神父、來神父，還有全體教員以及參加時裝的學生都邀請赴會？」

「噢，校長，你想得真好！」

「那麼，舉這個晚會之類的聯歡會上，是不是可以有鬆鳳的輕音樂，有——」

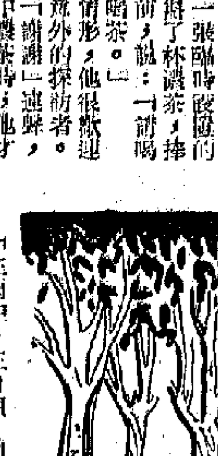
「有自由的歌唱表演！」張修女接上去說了。

洋校長眨着眼睛不說話，這就是對張修女最好的讚賞。

第三街的故事

海辛

兄弟合作搵食



雨後的第一個傍晚，當那些孩子、老人、女人都漸漸來尚未來到竹棚舞台對開的地方，我已經來到領木偶戲的場地了。

我提早來，是希冀找到木偶戲班的負責人，跟他打打交道，從他口中探出一些有關木偶戲班的資料。幸運得很，我抵達小竹棚後的幕布下，幾個木偶戲班人員，大概剛從大牌檔吃飽飯回來吧？他們都用牙籤剔着牙齒，有兩個則手捧茶杯。奇怪的是，他們差不多一樣的高高瘦瘦黑黑，看來有些營養不足的樣子。

我移近他們，與一個正在揭飲喝茶，穿灰短衫褲，四十五六歲的高瘦個子打招呼，然後向他說：

「想找你們的班主談談，他在嗎？」

一向我投來詫異的注視，瘦個子問：「你找他有什麼貴幹？」

「沒什麼，我是新搬來這與街坊的，在替報紙寫些文章。」

「啊！原來你想替我們寫篇文章！」他的臉上泛出笑意，慌忙轉身，在一張臨時搭的木桌上拿了杯淺茶，捧到我面前，說：「請喝茶，請喝茶。」

看情形，他很歡迎我這個意外的探訪者。待我以「謝謝」道謝，喝飲杯中濃茶時，他才用很懇摯的聲調說：

「其實，我們兩個兄弟合起來搵食，也沒甚麼班主不班主的，我就是這個班的負責人。」

「好呀！就跟你談談好了，老哥，你貴姓名？」我興奮地說着。

再仔細打量他一下，覺得他人很和氣，很友善，便在他身邊的一張條凳坐下來。

「我叫孔勤，大家都叫我老孔。」他則隨地自我介紹。

我也把自己的姓名告訴他後，問：「昨天晚上，你不是也在雨中演木偶戲的嗎？」

「在雨中，在日頭下做木頭公仔戲，在我們來說，是家常便飯，這個月，我們在這裏演，下個月我們又到別處，過一段日子，又去新界鄉下演。」

[illegible]

（三二）

婦女領袖

阿珊絲既然樂得，談到生意，也即是談到銀紙，她不會只曾聽到，她一直在心裏盤算：「替他們推銷這種飾物，要是沒有好利潤，新潮有什麼用？」

不過她沒有翻版，她隨便翻翻看。

那英國佬張伯倫又說：「阿珊絲小姐，你用不着現在給我們回話。你考慮考慮，研究研究。自然，我們不會叫小姐吃虧。哎哎，我跟你爸爸一直有生意來往，我們從來公平，你爸爸可給你證明。」

黃紳士也幫腔說：「張伯倫先生是老實人，他跟我們交易，他吃虧的份兒。阿珊絲，你看有沒有什麼，你就答應他吧。伊太太是著名設計家。」

「樹着，」阿珊絲跟那鬼佬說，「伊太太，你有什麼意見？」

鬼婆翹起嘴巴，很不耐煩的：「我沒有意見，我不說好，我從來沒有意見。」

這幾句話，她的神氣很是反感。她嘴角一歪，露上那鋪子，說：「伊太太，這些飾物的佈作？真是……」

阿珊絲沒有聽下去。黃紳士反而很着急：「很是美麗嗎？我看，實在美麗，美麗得很！」「別稱讚我，我用不着人家稱讚。」伊太太還是那麼驕傲。

阿珊絲真要摘不住：「張伯倫先生，我們今天的觀點，至此為止吧。這樣不，我看過了，我很有印象。要是伊太太認為她的設計用不着推銷人稱讚，這麼我這個推銷員怎麼能敢給人說？」

張伯倫是老滑頭，他馬上說：「伊太太的設計，我們沒一樣是了大氣力，把伊太太請到美國來。她對女性的心理工作，她能夠根據一般婦女喜愛些什麼，各地婦女喜愛些什麼，很有把握，心裏有數。阿珊絲小姐，你有什麼主意，要怎樣的貨色，告訴我們，他們人人會來，大家都不是這一行的，也是這樣，我們很了解你們需要的。」

伊太太突然瞪着眼，嘴巴嘟嘟現出很氣的樣子。「伊太太，」阿珊絲小姐說的是：「不過，生意就是生意。太太，千萬別誤會才好。」（三四）

七八　看中A酒店

「A酒店被大戶看中了，都在一個勁的吸，過去一連幾天，有幾個行家告訴我，他們有些大戶寫了一百萬元的支票，聲明要買A酒店股票，不必理會價錢，多多都買。」[illegible]

「什麼來路？我不知道啊！」司徒柳為自己的孤陋寡聞拖歉地笑笑。

「連這個也不知道？」紹紀瞟了他一眼，[illegible]

[illegible]

對窗

葉然

一時，就在這淑陰的柳口，木杵鐵撬，通通派上了用場，在術術推拖，做被打打的情況下，那一道用作具防對手不防小人的天台鐵門，終於給撬開了。

看更的態後抗重責，一來不明就裏，二來在這種要命的關頭，並沒有一馬當先，而身先士卒的，倒是小芳的爸爸。

當天台門一撬開，他立即奮不顧身的衝出去。但陳叔叔比較冷靜，一把將他拖住：「小心！」

等聽到門後沒有反應，陳叔叔一個箭身，先跳了出天台。小芳的爸爸、小玲的爸爸和看更的，也先後躍了出去。

天台上空蕩蕩的，烈日當空，炙得地上水泥熱得呼的追人。

「他到那裏去了？」陳叔叔皺眉道。

四個人，站到天台的中心。其餘那些看熱鬧的孩子，卻仍躲縮在天台梯口，不敢出來，只伸出頭來張望。

大廈的天台並不是一個平台，有許多水箱呀，電梯機房呀，東一座西一座的；此外，還有一些住戶不要的傢具如破爛衣櫃、梳化、桌椅和木箱鐵桶等等。（一一六）

爭論認錯

「其實，我們之間，有很濃厚的友誼存在。」美思瞪着說。

「友誼不是我們的關係的焦點。」凱仁翹說。

「活了那麼多年，我總說夫婦吵架是難得多了，聽說朋友吵架的總比較少。近來，我們之間，關係有點緊張，你不覺得我們應該好好找個具有友誼氣氛的地方坐坐，聽聽一下歸經麼？」

「你說的不錯。那麼，就找個具有友誼氣氛的地方談話吧！不過剛才你提議的地方，有個缺點。我們碰到熟人，打斷我們的談話。」

「我明白。這件小事，你由我作主，好不好？」美思溫暖地說：「我會找個最合適的地方的。」

「好，一切由你全權處理。」

美思帶凱仁到一個地方。那裏，燈光暗暗，情調別有風格。凱仁正要讚美思選了個好地方，美思卻微笑說：「這地方對我們並沒有紀念意義，我們一起不曾來過。」

凱仁好好地說：「也不需要紀念性，我們今後，要來個新的開始。」

「不錯，以後，我們的關係是全新的。我替你叫餐，我比你在行，巴頓常常請我在這裏吃東西，他知道這裏什麼最拿手。」

凱仁聽見巴頓這個姓氏，心裏有點緊張。不過，他覺得美思態度還好，便自我安慰一番。

「你記得麼？不久以前，」美思說，「小聰還沒去澳洲，有一個晚上，你總背着臉，似乎要和我算帳，我也頂了你幾句。那晚上，我回家以前，就是和巴頓在這裏吃東西。」

凱仁吞咽下滿嘴菜，把預備好的話，說了出來：「我那次的態度非常不好，請你原諒。」

「用不着道歉。事後，我全不怪你！」美思故意說。

「你雖然不怪我。可是，我仍然怪我自己。」

「用不着怪你自己，我現在向你承認，是我不好。近來，我做了許多錯事。」

凱仁也故意說：「你沒有做什麼錯事。以前，我氣量太窄。解放巴頓，又是我提議叫你巴結巴結他的。還有幾個美國人，全都是我叫你敷衍他們。現在是二十世紀，男女社交公開，我實在不該那麼封建。」

「你沒錯，是我錯了。」美思堅持說。

「不，不，絕對是我錯！」凱仁也堅持說。

「凱仁，」美思用憂鬱的聲調說，「你裝作大方纔是沒用的。你這樣做，只有使自己難過，損壞了健康，不能解決問題的。」（一六四）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
查臣	JASON	英國	6月20	太古
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月20	渣甸
美佳	MERGUI	日本	6月20	新興行
菲谷	FINNAMORE VALLEY	美國	6月20	滑海
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	6月20	福來
愛斯蒂碧	ASTRID BAKKE	三藩市	6月20	鐵行
春梅丸	SHUNKAI MARU	新加坡	6月20	大阪
美華	MYOMAYWA	仰光	6月20	新興行
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	6月21	太平
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	6月21	大信
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	6月21	中央
穗高山丸	HODAKASAN MARU	新加坡	6月21	大阪
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	日本	6月21	渣甸
華瑞天	VALENTINE	日本	6月21	捷成
競鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	6月21	美輪
雅利洲	APLICHAU	波斯灣	6月21	香島
順安	ABILITY	台灣	6月21	順利
忌連快樂	GLENFALLOCH	英國	6月21	渣甸
美中美	MICHAEL JEBSEN	大連	6月21	華夏
南星丸	NANSEI MARU	日本	6月22	吳祥
蒙大拿丸	MONTANA MARU	日本	6月22	川崎
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	6月22	川崎
海興	HOI HING	沙巴	6月22	惠南
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	6月22	海聯
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	6月22	美邦
成功	SENG KONG	沙勝越	6月22	聯泰
芬濱	FERNBANK	新加坡	6月22	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	6月22	總統
光洋丸	KOYO MARU	橫濱	6月22	大信
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	6月22	大阪
宜馬高	EMMANUEL MARCOU	日本	6月22	大阪
夏利誠	HERMOD	詩巫	6月22	多利順
萬利勞士	MENELAUS	日本	6月22	太古
多倫道	TURANDOT	美國	6月22	多利順
日光丸	NIKKO MARU	日本	6月22	大阪
日高丸	NIKKOH MARU	日本	6月22	川崎
寶林治	PRIMORJE	中東新加坡	6月22	華林
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	6月22	捷成
汎福角	PANDO CAPE	英國	6月22	鐵行
多菲士	TALTHYBIUS	英國	6月22	太古
東成丸	TOSHIN MARU	日本	6月22	大福
惠明	WYOMING	美國	6月23	渣甸
山福丸	YAMAFUKU MARU	日本	6月23	泛洋
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	6月23	渣華
海國	HAI KUO	基隆	6月23	東海
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	6月23	渣甸
曉光	DAWN RAY	神戶	6月23	大信
夏威夷帝君	HAWAIIAN MONARCH	美國 日本	6月23	太古
黑鵬	BLACK OSPREY	日本	6月23	渣甸
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	6月23	永泰
加爾	KARROO	南非	6月23	渣甸
三瓊丸	SANAI MARU	神戶	6月23	大信
邊雅利勁	BENALLIGIN	英國	6月23	邊行
光曬丸	KOSHO MARU	日本	6月23	東洋
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	6月23	港聯
太平洋商人	PACIFIC TRADER	日本	6月23	太古
三昌丸	SANSHO MARU	日本	6月23	大阪
廣運	KUANG YUN	基隆	6月23	建華
豐隆丸	HOURYU MARU	日本	6月23	東方
貴州	KWEICHOW	曼谷	6月24	太古
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	6月24	海聯
威沙多亞	VISHVA TIRTH	美西岸	6月24	東方
史帶拉萊克	STELLA LYKES	高雄	6月24	總統
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	6月24	渣華
阿卡南爾科丸	ACAPULCO MARU	日本	6月24	大阪
博士拿	BOSNA	[illegible]新加坡	6月24	華林
士打富頓美	STRAAT FUTAMI	南非新加坡	6月24	渣華
溫拿蘇寶	WONOSOBO	新加坡	6月24	渣華
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	新加坡	6月24	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非南美新加坡	6月24	渣華
安順	ONSHUN	日本	6月25	中央
東馬	AZUMA	日本	6月25	寶隆
力打蓮	NEDER RIJN	日本	6月25	渣華
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	日本	6月25	捷成
東福	TONG HOCK	上海	6月25	旗福
弗蘭度怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	6月25	福來
東星	TUNG SING	高雄	6月25	建華
湯士伯	TONSBERG	歐洲	6月25	寶隆
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	6月25	順昌
利太	LINDA JR	新加坡	6月25	利通
利西菲丸	RECIFE MARU	日本	6月25	大阪
春光丸	SHUNKO MARU	橫濱	6月25	大信
士打菲沙	STRAAT FRAZER	南非西非新加坡	6月25	渣華
科倫芝亞	THURINGIA	歐洲	6月25	捷成
奧利克文風	ALIAKMON BREEZE	新加坡	[illegible]	[illegible]
日啓丸	NIKKEI MARU	美國日本	[illegible]	[illegible]
美上美	SUSANNE	曼谷	6月25	振盛行
潮丸	USHIO MARU	新港	6月25	海聯
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	6月25	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	吡叻	6月26	鐵行
邊那地	BENARTY	英國	6月26	邊行
邊羅文	BENLOMOND	高雄	6月26	邊行
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	6月26	渣甸
夏美安	HERMION	日本	6月26	大阪
北星丸	HOKUSEI MARU	日本	6月26	吳祥
鋼鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	6月26	美輪
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	6月26	捷成
秀洋丸	SHUYO MARU	日本	6月26	東方
東方偉人	ORIENTAL RULER	美國	6月27	港聯
三寶隆丸	SEMARANG MARU	日本	6月27	日郵
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	6月28	捷成
百利	BALI	馬尼拉	6月28	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
查臣	JASON	利物浦	6月22	太古
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月23	渣甸
萬利勞士	MENELAUS	利物浦	6月25	太古
東馬	AZUMA	漢堡歐洲	6月26	寶隆
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月26	捷成
邊雅利勁	BENALLIGIN	利物浦	6月26	邊行
汎福角	PANDO CAPE	里斯本漢堡倫敦	6月26	鐵行
力打蓮	NEDER RIJN	歐洲	6月27	渣華
百利	BALI	歐洲	6月29	渣華
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	邊行
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
比利士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	7月2	寶隆
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	7月2	天祥
伊勢丸	ISE MARU	黑海	7月5	日郵
柏力天奴	PALATINO	意大利	7月6	天祥
立頓錫	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	7月7	[illegible]
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月8	邊行
亦榮	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月8	[illegible]
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	7月9	渣華
普羅迪西勞	PROTESILAUS	利物浦	7月9	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	7月10	日郵
大高華	TRICOLOR	漢堡歐洲	7月10	寶隆
夏蒙尼亞	HAMMONIA	漢堡歐洲	7月10	捷成
隅田丸	SUMIDA MARU	北歐	7月12	日郵
汎福峽	PANDO STRAIT	倫敦漢堡	7月15	鐵行
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	7月15	邊行
夏連那士	HELENUS	利物浦	7月17	太古
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月17	寶隆
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹安特衛普	7月19	[illegible]
多士泰	TORSTEIN	歐洲	7月20	捷成
忌連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	渣甸

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
建星	STAR ANTARES	波斯灣	6月20	福東
美佳	MERGUI	仰光	6月21	新興行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	6月21	福來
華瑞天	VALENTINE	波斯灣	6月22	捷成
順安	ABILITY	科倫坡遠打	6月23	順利
宜馬高	EMMANUEL MARCOU	紅海	6月23	大阪
日光丸	NIKKO MARU	加爾各答吉大港	6月23	大阪
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	6月25	大阪
東福	TONG HOCK	紅海	6月27	[illegible]
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	6月30	福來
雅利洲	APLICHAU	科倫坡波斯灣	6月30	[illegible]
妙高丸	MYOKO MARU	波斯灣	7月1	大阪
安城	KOTA SELAMAT	紅海	7月3	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
永寧	WING NING	[illegible]	6月20	[illegible]
金光	GOLDEN LIGHT	西伊里安	6月20	三利
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	6月20	太平
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月21	順昌
樂興	MONICA	西貢	6月21	順昌
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡吡叻	6月21	順昌
順泰	CRYSTAL TAKE	金磅遜	6月22	中央
德光丸	TOKUKO MARU	馬尼拉	6月23	大信
海興	HOI HING	山打根斗湖	6月23	惠南
多倫道	TURANDOT	曼谷	6月23	多利順
東辰丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月23	大福
南星丸	NANSEI MARU	新加坡庇巴港	6月24	吳祥
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生	6月24	泛洋
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	6月24	海聯
成功	SENG KONG	[illegible]	6月24	聯泰
多蘭都	TOLANDO	印尼	6月24	通裕
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡	6月24	大阪
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生庇能	6月24	永泰
金剛	KAMKONG	西貢	6月25	建華
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月26	海聯
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	6月26	東洋
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	6月26	中央
弗蘭度怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	6月26	天祥
美上美	SUSANNE	曼谷	6月27	振盛行
大運	LUCKY TIDES	金磅遜	6月27	建華
三寶隆丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	6月27	日郵
北星丸	HOKUSEI MARU	新加坡巴生港	6月27	吳祥
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	6月28	海聯
協伸丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	6月28	中央
寶信	KARANA-III	印尼	6月28	印非
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月28	順昌
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	6月29	捷成
寶威	PALVIA	印尼	6月29	印非
維珍	VIRGINIA	西貢金磅遜	6月30	順昌
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡	6月30	大福
進運丸	SHINUN MARU	新加坡	7月2	海聯
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月3	永泰
信亞丸	SHIA MARU	新加坡巴生	7月4	泛洋
威華倫	WAIWERANG	印尼	7月6	印非
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	7月6	日郵
菲巴丹	PHIL.BATAAN	馬尼拉宿務	7月6	[illegible]
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	7月7	永泰
追風丸	OIKAZE MARU	古晉詩巫	7月10	東洋

上海・青島・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月3	渣華

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
伊百達	EMILIA PLATER	日本	6月20	天祥
南非愛花	S.A. ALPHEN	日本	6月21	渣甸
巴哈多	BAHADUR	日本	6月21	渣甸
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	6月22	大阪
寶林治	PRIMORJE	日本	6月23	華林
忌連快樂	GLENFALLOCH	日本	6月23	渣甸
夏利誠	HERMOD	日本	6月23	多利順
加爾	KARROO	日本	6月23	渣甸
海國	HAI KUO	基隆	6月25	東海
士打富頓美	STRAAT FUTAMI	日本	6月25	渣華
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	6月25	渣華
博士拿	BOSNA	日本	6月25	華林
廣運	KUANG YUN	基隆	6月26	建華
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	6月26	渣華
東星	TUNG SING	高雄	6月27	建華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月24	渣華
黑鵬	BLACK OSPREY	南非	6月24	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	6月25	渣華
阿卡南爾科丸	ACAPULCO MARU	西非	6月25	大阪
利西菲丸	RECIFE MARU	南非	6月26	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	6月28	渣華
協泰丸	KYOTAI MARU	東非	6月29	大阪
地亞士	PLEIAS	南非	7月2	渣華
高吉林	KERGUELEN	西南非	7月2	[illegible]
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	7月8	渣甸
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	7月9	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	7月9	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華	6月21	福來
萬得利	MANDALAY	美國	6月21	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	6月21	總統
高麗熊	KOREA BEAR	加州	6月21	太平洋
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	6月21	太平
競鋒	PIONEER CONTENDER	紐約	6月22	美輪
菲谷	FINNAMORE VALLEY	紐約	6月22	港海
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	6月23	美邦
芬濱	FERNBANK	溫哥華委內瑞拉	6月23	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	6月23	總統
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約波特蘭	6月23	捷成
惠明	WYOMING	加州	6月24	渣甸
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	6月24	渣華
大島丸	OHSHIMA MARU	加州加勒比海	6月24	川崎
溫拿蘇寶	WONOSOBO	加勒比海	6月24	渣華
日高丸	NIKKOH MARU	溫哥華	6月24	川崎
東方神箭	ORIENTAL ARROW	加州	6月24	港聯
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	6月26	渣甸
史帶拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	6月25	總統
安順	ONSHUN	加州	6月23	中央
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	6月26	港聯
陰羽山丸	OTOWASAN MARU	美國	6月27	太平
夏美安	HERMION	東加拿大	6月27	大阪
鋼鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	6月27	美輪
良友	GRAND LOYALTY	溫哥華西雅圖	6月28	海上
他輔總統	PRES. TAFT	加州	6月28	總統
菲律賓熊	PHIL. BEAR	加州	6月28	太平洋
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華	6月28	鐵行
奧利克文風	ALIAKMON BREEZE	南美	6月28	港聯
力打維沙	NEDER WESER	墨西哥灣	6月29	渣華
威沙吉士	VISHVA KIRTI	加州溫哥華	6月30	東方
威沙貨士	VISHVA BHAKTI	紐約東加拿大	6月30	東方
東方偉人	ORIENTAL RULER	紐約波特蘭	6月30	港聯
多德加	TORTAGUS	紐約	6月30	多利順
神川丸	KAMIKAWA MARU	紐約	6月30	川崎

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月30	渣華
愛斯蒂碧	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月23	鐵行
天武士	TENOS	[illegible]	6月29	福來
貴州	KWEICHOW	[illegible]	6月26	太古
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	6月27	渣華
國泰	CATHAY	澳洲	6月27	鐵行
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	6月30	渣甸
瑪莎碧琪	MARTHA BAKKE	南太平洋	7月3	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	7月3	太古

美国大学的危机

八、高踞象牙寶塔與學府

（美）黎起撒 著 平 譯

伊里諾大學的研究所也很活躍。明尼蘇達大學同工業界攜手，在美國中西部的北部開設了北星研究所。該研究所在表面上提出了不少活躍該地區經濟的方案，其實秘密進行着在任何人看來都不應該由大學直接參與的各種計劃。普渡大學也曾經想撥出地段來，供公司開廠使用，但無論怎樣行，它都告嚴淡失敗。總而言之，美國大學的研究所，在事業上甚是成功，其所研究的項目及其研究成果越是瘋以向人公開。但是，這些研究所，對於在大學被禁止的秘密研究來說，以及對於為了賺錢而進行這種研究的教授來說，正好成為掩蔽的假裝。

劍橋四周的公司，有很多是教授們辭去了麻省理工學院的職務，投身於企業而開辦的。研究雷達防禦系統的林肯研究所內還德華·羅伯茨和哈佛·拿納兩人的研究工作，以及負責研製太陽神火箭導航系統的計算測量儀器研究所等等，都可以說明，差不多有八十家公司，都是許多教授辭去了研究所的職務後相繼開辦起來的。單是這兩個研究所，就佔去了麻省理工學院經費的一半。另有二十七家公司，是辭去麻省理工學院其他研究所職務的教授們所創辦；至於出身於麻省理工學院各院系的教授們，也創辦了五十九家公司。據羅伯茨說，這些公司所製造出來的產品，最初根據與政府簽訂的合同，賣給政府，過了四五年，便將產量的四成，賣到一般市場。羅伯茨說，這些公司在一開辦時，根本不需要什麼資本，大都是只有幾千塊錢的存款，而且也足夠用了。事業一旦開始，就可以通過美國研究和發展銀行、羅倫斯·洛克斐勒銀行、波洛里銀行，以及一貫向新興事業進行賭注般投資的波士頓金融行，把資本，源源吸入。

供給公司開廠的地盤的研究所，本來大都有些風險，但在全國各地，也有一些公司，獲得了巨大成功。這裏可以舉兩三個例子，托拉料公司本來是德州大學教授們組織的公司，進行的工作大部分與軍事方面有關，一年賺了五千萬美元。哈卡曼博士（凱斯地疏校化學系主任）所長的托拉料公司關係極好，而且是該公司的顧問。普林斯頓大學的研究，製造部門也是生意興隆。拉方題然不大喜歡教授們操縱公司，但是「客座教授」以肥皂、甚至香水蘊風該校的教授們。其中的里基德·高露潔，就與著有名的高露潔家族，照樣開設公司。林斯頓大學休假中的湯瑪士·莫特教授、凱德教授，路特格斯大學休假中的湯瑪士，創辦了「應用邏輯公司」。這家公司創製出來多種各樣設法加以協助。新澤西州有頓五名教授採用各種辦法，雖然不是名牌學校，該大學也有一名教授，創立了「隨節振動力公司」，專門生產切斷金屬用的特殊吹管。此外，還有一家「時代股份公司」設在漢諾威，這與該大學的電算機研究工作有關。這時麥斯大學還與附近的陸軍寒冷氣候研究所交換研究員。

利比亞的收回油權運動

黨思

海天集

繼美國上星期撤出惠勒斯空軍基地後，一個針對美國的收回油權運動，在利比亞發展了。

惠勒斯美軍基地的撤銷，結束了利比亞境內駐紮外國軍隊的歷史。這是利比亞反美運動的一個重大勝利。

可是，在利比亞還存在着外國的經濟侵略勢力。利比亞是新興的石油國家，但是它的豐富石油還控制在外國手裏。特別是美國，它控制了利比亞石油的百分之八十強。因此，利比亞還沒有擁有國家的完全主權，它還得同境內的外國石油壟斷資本鬥爭，這實際上是反美鬥爭的進一步發展。

在利比亞，一共有三十八家外國石油公司，其中有二十四家是美國資本。利比亞全國的石油產量中，美資石油公司佔了百分之八十八。「美國新聞與世界報道」曾於去年底指出：「美國在利比亞的石油利益，比它在利比亞的軍事基地，還要重要得多。」

所謂美國石油利益，包括兩方面。一方面是指美國在利比亞的石油投資和利潤。另一方面是美國希望把更多的利比亞石油輸往美國。美國在利比亞的石油投資，美國方面原說為十億美元；自從利比亞政變後，美國石油公司懼於利比亞政府可能把外國石油公司收回國有，改口說外國在利比亞的石油投資總額為五十億元。至於利比亞石油的供應對象，幾乎全是運到西歐，以一九六八年為例，曾給西歐的石油為一億一千五百萬噸，而售給美國僅七百萬噸。

儘管美國渴望增加利比亞石油輸美的份額，並想從利比亞石油多刮一些錢，可是利比亞為了維護民族利益，同美國展開了針鋒相對的收回油權的鬥爭。利外長布塞爾去年底說：「石油是一件政治性武器反對我們的敵人。」所謂敵人指的是誰，這是無需多作解釋的了。

利比亞同美國的石油利益鬥爭，是從今年一月開始的。美國石油公司敵視利新政權，採取了盡可能多地從石油掠取利潤的辦法。它們收縮對探油的投資，用殺雞取卵的辦法，不料掌地亂採油，並繼續壓低石油價格。利比亞政府據以徵收油稅的石油「定價」，是每桶二元二角一分美元，利比亞政府每桶徵稅一元二角五分。「定價」比世界石油價格低得多。

為了收回油權，為了對抗美國石油公司的超級榨取，利比亞政府最近同阿爾及利亞協議組織阿爾及利—利比亞聯合石油公司，準備自己開採石油。今年一月，利比亞革命指揮委員會主席兼總理卡扎菲召集外國油商開會，要外國油公司注意培養利比亞籍職工，使其擔任重要職位，規定石油稅必須提高，並就此同外國油商談判。利比亞接着規定美國等油商，必須履行合約，在一個月內動工開發新油井，不得故意怠工。利比亞石油和礦務部長馬布魯克本月初對採取怠工態度的美國海灣石油公司和大西洋輸出聯合石油公司提出警告，申言它們如果繼續違反合約，利比亞政府將被迫撤銷這兩家公司的石油讓予權。

利比亞「人民決心向石油公司收回人民的全部權利，並將不可避免地同外國石油公司進行一場戰鬥。」這是利比亞總理卡扎菲在四月中發出的號召，這也是利比亞準備收回油權的宣戰書。

沙田海兩岸風光

山水之間

張行

香港居民對沙田這個地區的風光，是十分熟悉的。這裏有山下圍（曾大屋）、大圍、隔田、田心、沙田圍、小瀝源等地，可供人們欣賞那些聚族而居的有圍牆和砲樓的古屋；也有道風山、西林寺、觀音殿、萬佛寺、望夫山等名勝可以登臨。喜爬山者則常攀城門尖（針山，高五三一公尺）、草山（高六五二公尺），或作城門水塘引水道（海拔一五〇公尺），自隧道口頂上登山坡向西行，約一小時半抵城門水塘止的碼長走。更有許多人來此郊區，欣賞沙田山水翠竇、頭豆花、樹上熟木瓜等。

以上介紹的地點，都屬沙田海的兩岸附近，但都不是沿着沙田海的岸邊的地方。介紹的是限於岸邊的泳場，是平日容易被人忽視的地方。

沙田區「新界」大埔區，位於大埔墟之南。沙田區的中心沙田墟市，是在北坡下沙田谷地的中央。自獅子山公路隧道鑿通行車後，沙田墟已變成九龍的近郊，故遊人更多了。

沙田海（英文名稱為Tide Cove，潮水灣）沙田谷地的北部是吐露港（英文名Tolo Harbour），再接東部的海峽，而直出大鵬灣（英文名馬鞍山海）。沙田海東西兩邊海岸，都有大量的泥沙，但真正的水清沙白的海灘則很少，僅僅可供海泳的地點有五處，即西岸的馬料水碼頭海灘（大學站碼頭）、東岸的大水坑、馬鞍山碼頭北部海灘，以及烏圭沙村海灘等處。

潮水灣

沙田海的中部水亦不深，僅達一碼左右，故只能行駛淺水小艇，每當月圓漲潮時，海水自外海湧進，則非常洶湧，特別是夏季六至九月期間的颱風季節裏，海潮隨着風雨直撲沙田墟市，過去造成房舍與農作物的重大損失。也許是因為這海潮的可怕，而稱它為「潮水灣」吧！

沙田灣

自沙田火車站為起點，沿大埔路朝着北邊走，首先可看到沙田海灣部分已開始填海了，海中央有一個浮動的海鮮酒家，搭有長橋直達船上，兩側則有許多人扒小艇，往沉海中側很有趣。

火炭村

走過火車與公路下的「愛情橋」後，為下禾輋村，海灘已於今年四月開始填海了。步過大埔道四十七咪半火炭村時，有染料工廠。再北為禾寮坑村和落路下村。

何東樓

四十八咪為何東樓碼頭，此處有小艇可載客往對岸的公甲灣、大水坑等灘頭游泳。岸邊有舍港鐵路局的修車廠。

觀眼角

再向北行，要走過一段無人居住的突出山嘴，稍為觀眼角，有小海灘，極為清靜，不少青年男女來此野餐。

大學站

自觀眼角步行十五分鐘即到大學站（俗名馬料水）火車站，[illegible]咖啡者，可到山坡上的鄉村茶座休憩，[illegible]也有茶水供應。

輪渡表

大學站碼頭是新建的，從外海突出而來的巨石而成，最前有三座大小石碼頭，專泊遊河船艇與渡海小輪，[illegible]浴場外作九十度角尺形，經常由本站與馬鞍山十四鄉及烏圭沙等地輪渡，後者由西貢北約威信輪渡公司承辦，來往大埔海十四鄉泊海烏圭沙，碼頭掛有輪渡時間表（大學站碼頭每日上午九時十五分、十一時十分、十二時五十分，下午二時、三時三十分、四時三十五分、六時十分有班輪赴烏圭沙及泥涌。）此外還有火車上下行時間表。

烏圭沙

由此搭小輪赴烏圭沙，該處有老村及新村。老村與老村北邊的海灘，可以一遊或扒艇，目前因無少人知道，故仍十分清靜。游泳沿原路返大學站碼頭。但背海東岸的馬鞍山西坡山腳小路步行南下，則可經礦場、大水坑、小瀝源村而返抵沙田墟。

馬鞍山

馬鞍山是「新界」大山之一，產鐵砂，山勢走向自北而南，主峯高七百公尺，其西坡臨沙田海，東為西貢海，兩個主峯之間形如馬鞍，因此得名。

大水坑

大水坑村因有一條黃竹山流下的大水坑山澗而得名，村前有海灘，亦稱大水坑。路經大水坑時，可見沙灘旁有賣茶水泳區。由於交通不便（要和村東橋防艇約定），回程時又要預先約定），故泳客稀少，但來此者多屬泳客，都自備食物。再南行有小海灘數處，沒有正式名稱，泳客極少，因進野餐用的淡水也不易找到。

公甲灣

公甲灣是岩石旁的小海灣，可泳可玩，而且人跡少，可從何東樓包艇前往，或自小瀝源村步行而達。

小瀝源

自公甲灣南下抵沙田小瀝源、大圍、花心坑等小村，本區已可見田疇麥房，而進入沙田谷的邊緣了。

沙田海的長堤雖稍感吃力，但沿岸景物不錯，宜拍照片與寫生。

沙田海大學站碼頭海灘一角，海浴場在此灘的東北。（依萊攝）

熱風冷雨

水天伶

自動滾蛋

美國[illegible]到來港，[illegible]。如果他兜售的貨色是好貨，倒會受到歡迎。

美式裝備

紐約吸毒致死者，比輪下鬼還要多。[illegible]比美國吹噓的步槍M一六還要犀利。

賈唔起也

新任「徙置事務署長」仍舊家祥主張出租徙置屋宇，徙置區的住戶又將面臨逐遷的厄運。

影劇手記

讀有關巴蕾的文章有感

韋妮

最近，在「大公園」中，一連讀到幾篇有關巴蕾的文章。文章的內容，涉及日本的、談到新中國的以及香港的都有。把這幾篇可存下來的文章，比對地讀一讀，很有意思。

特別是金娃娜評介香港青年巴蕾舞團演出節目的文章，對於有志於從事這門藝術的青年朋友們，確是有如暮鼓晨鐘，更值得香港青年巴蕾舞團那些年輕人深思：費了偌大的氣力，花了不少的時間，所排出來的節目，到底給觀衆們介紹了一些什麼呢？

這個團體去年籌備成立的時候，曾再三表示，他們之所以不畏艱辛，要組織這樣一個規模不大的舞蹈團，為的是希望巴蕾這門藝術，能使香港更多的人欣賞，也使學習巴蕾的年輕人，得到表演的機會。

因此，對這個團的表演技巧，我沒有苛求，一來他們平均年齡不過二十來歲，二來學舞（巴蕾）也平均不到十年。而這十年，就所知每週也不過三四堂課而已。但對於他們所表演的節目內容，卻不能不重視了。

他們既然希望更多的人去欣賞，當然就希望更多的觀衆去接受他們所表演的各種形式和內容。那麼，如果他們所表演的內容，其主觀願望不是導人情操走向腐朽，其客觀效果卻是如此，就很難不令人搖頭了。古典巴蕾中，不少題材、語彙，取自十九、二十世紀初期的影響、繪畫藝術，而目前的現代巴蕾，同樣也從近代西方的影響，及文藝思潮中擷取形象，來表現那「迷幻」、「歡樂」或「憂愁」。

手頭有一本青年巴蕾舞團的演出特刊，上面他們所借重的那位表演者——據介紹是來自美國的一位女演員，那扭曲得不像人形的身體，發現與曾在大會堂展出的亨利摩爾的影雕，有不少異曲同「工」之處。

他們每演必出的那個「三人舞」（現代），實際是相當低劣的，金建的筆下已經非常留情了。

女演員在一位男演員的肢體上翻騰扭纏，直至她發現另一位男演員時，狂奔而去，又是一番糾纏扭翻後，意境之劣，實在不敢恭維。

聽說他們所編排的舞蹈，是以舞就樂，也就是先找到一段「動聽」的音樂，而不是先有了一個主題內容，才去編出舞蹈來表達，再用音樂去襯托它。

這樣的創作方法，使我想起不久前無線電視那個「上下古今」節目中，諷刺所謂現代音樂的創作方法來。將一把大頭釘往手扔在五線譜上，大頭針如果落在第一條線上，就記下是E，在第一格中，就是F……試想，那些音符串起來，會變成什麼樣的樂句。

且不管舞蹈專家們為「現代巴蕾」所下的定義如何，所謂「現代」，當然有別於古典，古典巴蕾無論是技巧還是內容的極樂，是應該有所破，也應該有所立的。但所「立」的，以及應該從西方那些變形的表現形式，以及頹廢的精神狀態和內容。寄語香港青年巴蕾舞團的青年朋友們，「普及」的即使不是「維他命」，也不應該是「LSD」啊！

看影片「環遊地中海」

新牧

許多人都喜歡旅行，主要的原因是通過旅行可以看到多姿多采的各地風光，令人獲得意想不到的知識和見聞。但是實地周遊的越洲旅行，到底不是人人可以辦得到的事。

銀幕旅遊，所以成為大家歡迎的理由，是因爲它不受年齡的限制，無論是白髮老翁，還是年幼的孩童，也不論知識水平高或低，只要你認識的文字有多少，你不是聾子，你就可以聽到銀幕上的旁白解說，只要你不是盲人，你就可以利用自己的眼睛，飽覽各地的風光。

大型風光紀錄片「環遊地中海」，是通過丁璐與航海訓練學校培養出來的二十名見習海員，坐在一艘三桅帆船上，花了三個多月的時間，遊覽了歐、亞、非三洲，當然這是馬式攝影機的再現之下，得到了豐富的知識。

非洲的歷史文化是古老而又帶有傳奇色彩的，阿聯埃及地區的尼羅河水，舉世聞名的金字塔，充滿了神秘色彩的司芬克斯人面獸身像的雕刻，這些都足以引起人們的興趣。

伊斯蘭教首腦的阿德斯海峽的伊斯坦堡，沿加拉德塔，橫跨博斯普魯斯海峽的清真寺，也有像那碩大的圓拱形的清真寺，一支支像蠟燭柱直指天空的寺廟敬古廟，看起來是這樣的新奇而有興趣。

看過了埃及地區的古代遺跡，如果觀衆們想要知道這些地方的現代城市是怎麼個樣子的，那不難以實現的。比如葡萄牙的首都里斯本，比如直布羅陀海峽，海面上永遠行駛着第二次世界大戰時遺留下來的兵艦，現在它被稱呼爲「兵艦孤兒院」！原因是這艘艦上收容的都是戰爭中兵士們遺留下來的孤兒，這些孤兒在艦上生活，包括了讀書和操練的日常生活。

西班牙的鬥牛是很出名的，這裏的鬥牛士，但有男兒漢，而且也有女孩兒！法國利雅拉的沙灘，車水馬龍的交通大道，竟和綺波激漾的海灘連在一起的，水陸只是一綫之隔。

整部片子拍得頗有詩情畫意，彩色怡人。

日本的老年人

吳越

老年人生活困難，是資本主義世界各國社會普遍的現象。

最近，日本報紙上刊出一則新聞，說一個八十歲的老婆婆，孤苦無依，在經常飢餓中痛苦地死去了。死後兩個月才被人發現。這樁事實，可說是對作為資本主義國家一樣「經濟大國」的一項諷刺。

日本現政府在它的「社會福利」部門中，也有「養老年金」的設立。可是「年金」的數字低到可憐的程度，僅及以千日圓為單位之數。在一般物價下，一千日圓能填飽肚子幾天？日本報紙就嘲笑地說：「這種對老年人的『恩惠』，連『年金』這個名字都辜負了」。

正因如此，老年人生活無依，迫得出諸自殺以求解脫的情況，去年在日本出現得特多。日本官方最近發表的「國民生活白皮書」（「家族」一章）指出：七十歲以上的老年女人，在七十五歲以上的自殺率，均為每十萬人中佔六十八點三人。這個數字，是經過縮小的數字，仍是相當驚人的。同一「白皮書」所稱，

在西德，老年女人的自殺率為每十萬人中二十七點二人。在丹麥，則為二十[illegible]人。這裏說的是七十五歲以上的，七十五歲以下的，未見提及，也無統計。而事實，能夠在貧苦的生活中挨到七十五歲的，已經是相當不容易的了。

如此「彈讚」

此時此地

廣東先生

無線電視出版的一本刊物，其中「有彈有讚」的一個專欄，果然有彈有讚。不過，它在彈了之後，馬上就讚，彈是手段，讚是目的，是一種欲揚先抑、以彈為讚的花巧手法。

這本刊物，據說是為無線電視的觀衆「服務」的，因而刊物闢出了這塊小小園地，也就成為「建設性的建議或批評」；一如編例規定，「不論彈讚，均所歡迎」。既然如此，就應該老老實實去接受他人的意見。他人以為不妥者，就得改善；他人以為有害者，就得減少或除掉。然而，事實並不如此，這邊有人在彈了，另一邊卻又有人在針對了彈的意見，來大唱反調，甚至不惜作人身攻擊。用讚來代替答覆，用讚來抵銷彈。因此，它的編者就可以裝聾扮啞，求其「來函照登」，有彈有讚便是。

在這本刊物裏，過去曾有不少讀者寫信去指責一齣青年節目「一味唱其歐西流行曲，會助長『飛風』；還有觀衆出牌牌鬼聲，祇為討厭」，但在同期的「有彈有讚」裏，就有「讀者」對「青年節目」大捧特捧。有些讀者指出搶角比賽會教壞兒童，後果嚴重，接着在另一篇「來信」中，就出現了一個「搶角迷」，為某些「搶角好手」之「表演出色」而表示其「欽佩」之忱。作為一個電視觀衆，由於嗜好不同，旨趣有異，對某些節目，說好說壞，往往同時提出，大多時候是彈的在先，讚的在後，如此針鋒相對，就不能不使人懷疑，這兩派讀者的來歷，這也難怪；問題是兩種意見，因何如此湊巧？

最近一期的該刊，一個署名「父母心」的讀者，對一個什麼「大特寫」之介紹肉慾感形片提出抗議。他說，主持人介紹這部電影的片斷，使他看了很憤怒。他質問：為什麼要選出這樣一段男女除衣上床的「好」鏡來介紹給觀衆？可曾想到有千千萬萬的孩子睜大了眼睛在看？孩子的父母會覺得很高興嗎？按照無線電視的規矩，對於這些意見是例不答覆的；也是「困難」答覆的；但卻刊出了另外兩封信，一是「雖尼主角受歡迎」，一是「趣劇並不肉麻」，這樣，就把一個憤怒的「父母心」輕描淡寫地「沖淡」了，而「大特寫」之大膽特寫如故。

如果說，無線電視播映出來的都不是好貨色，那麼，它就是利用這些貨色來向它的觀衆灌毒。彈讚兩手，無非是使人迷惑於它的「從善如流」，以便更易於推銷它的貨色而已。

炎夏吃紅蘿白的好處

金中天地

鍾庸

胡蘿白，通常稱為紅蘿白，品種頗多，各種紅蘿白的外形色澤也稍有不同，但氣味和營養成分，則差不多一樣。據中藥學本草記載，胡蘿蔔能下氣補中，利胸膈腸胃，令人開胃。

紅蘿白，對胃腸有特殊的清理作用，它入到胃腸裏，能把停留在胃腸管道裏的黏液殘渣掃除，這樣可以解決胃腸消化障礙的問題，使消化機能恢復正常，吸收正常。

紅蘿白對胃腸的這種作用，實在比之它所含營養成分的價值尤大。

人們處理小兒出麻疹，往往用紅蘿白、茅根、馬蹄等一同煲水給小兒飲用。從經驗上，知道出麻疹以此作飲料，可以幫助清理麻毒，使之透發無後患。紅蘿白有微妙的發汗作用，並非如一般的發汗劑之作用，服後大汗淋漓，而是服用了紅蘿白製成的飲料之後，身體四肢均勻地微微出汗，帶有麻疹性的汗液，不斷地從皮膚排出來，「病毒」就隨汗而解，不致遺留於體內，又無過汗之弊，因此小兒出麻疹初期，用為透發解毒劑，安全而有效。

紅蘿白對於胸腹部肌肉緊束不舒，有鬆弛作用，若有消化不良疾患的人，飲食之後腹部每有脹滿不適情狀者，將紅蘿白煲至爛熟食之，有消脹消滯的好處。如果膀胱有熱毒問題存在，小便很不正常，排尿時多時少，甚至尿道灼熱，小便點滴而出，倘身體沒有甚麼頑疾痼疾者，不妨用紅蘿白煲水，暢飲一頓，可以清理膀胱熱毒，使小便恢復正常，因為紅蘿白有利尿及清血作用，對膀胱熱毒也能消除。

倘由於血燥，血熱，面部不時生暗瘡，生吃紅蘿白，可能收到很好的效果。青年人如果面部生暗瘡，不妨試試，但每次不宜吃得太多，而且有胃痛疾患的人，則不宜或在腹瀉之時，則不宜食用；女子在月經期間，也不宜生吃紅蘿白。

紅蘿白是有補血功效的，因為它含有小量的「砒質」，砒質雖有大毒，過量服食，則致人於死亡，但服用得適當，可有補血作用。紅蘿白所含的砒質，是很小量的，但對身體無碍，就算經常食用，它的砒質，也由於所含的砒質極少，所以不對身體發生影響。紅蘿白不是寒涼的蔬菜，而是屬於溫和性的蔬菜，因此，寒涼受不了的體弱者，吃了紅蘿白是不會有問題的。如果天氣太熱，我往往介紹體弱者用紅蘿白配合肉類煲湯，作為清涼解熱飲料。

「亡命雙雄大決鬥」

(The Molly Maguires)

西片影評

言茜子

還記得馬丁·瑞特（Martin Ritt）這個美國導演嗎？

當古士·邦在銀幕上演紅渥絲、大殺十方的時候，他推出了那一部冷冷的靜靜的、極為樸素、寫實的冷戰片「柏林諜影」（一九六五年）。

他是美國紐約派電影導演羣的台柱，紐約派導演羣，是以「反荷里活」為標榜的。他們反對「荷里活」式的感傷主義和商業作風，主張以平實、樸素的手法，來表現人們的思想與生活。在這一方面說，他們所拍的電影，比較有真實感。

但是，他們所反對的，只是荷里活電影的表現手法，並非反對荷里活電影的本質。他們所拍出的電影，不過是用另一種較易取信於人的方式，來宣揚資產階級思想，維護資本主義的社會制度。

這部「亡命雙雄大決鬥」，是馬丁·瑞特自製、自導的影片。跟他合作製片的是華爾特·伯恩斯坦，也是本片的編劇。音樂是亨利·曼仙尼。攝影是黃宗霑。

影片的故事，取材自美國十九世紀七十年代的勞工運動，故事發生地點在美國東北部賓夕法尼亞州的無煙煤礦區。影片把一百年前的礦區的實景，拍得很逼真。那礦穴中的一片黑暗，那黑暗中的點點火光，那滿身滿臉都是煤屑的礦工，那鑿器撞擊煤塊和礦工們此伏彼起的咳嗽的聲音，那一塊塊巨大的閃光的無煙煤，那一輛輛裝滿煤塊緩緩移動的車斗……影片表現了一百年前美國賓州煤區小鎮的景色和興頭的煤礦建築，這些景物和所能看到的歷史圖片都很近似。

除此之外，影片也表現了一些當年礦工受剝削、受迫害的情形。這些都是影片中較易取信於人的部分，但在這些部分中，卻藏着一個騙人的大謊。（上）

國泰 一般天後 完映一場片名部雨 碧海潮 慾火 惹春情 湯女芬妮

京都·大華·金冠 空前盛況 今第四週 十三吉祥

普慶·珠江 今天盛大獻映 環遊地中海

利舞臺·海運 今天獻映 貓兒擒兇記

南華·南洋·高陸 吸血神鞭 蠻女戲家姑 胡塗會人頭 南北兩家親 刁蠻公主 湖山盟 過江龍

百樂門·麗斯 今天獻映 胭粉豺狼 今第13天仍映 森林奇觀 飛龍戰

銀都 彈劍江湖 羅馬屋簷下

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

大

周總理會見索馬里副主席

同索馬里貴賓進行親切友好談話 李先念等在座

我乒隊在尼表演賽 贏得觀衆熱烈掌聲

遼寧省大建 興建大中 目前大秋作物